



britax



MARATHON[®]

User Guide

Guide d'utilisation

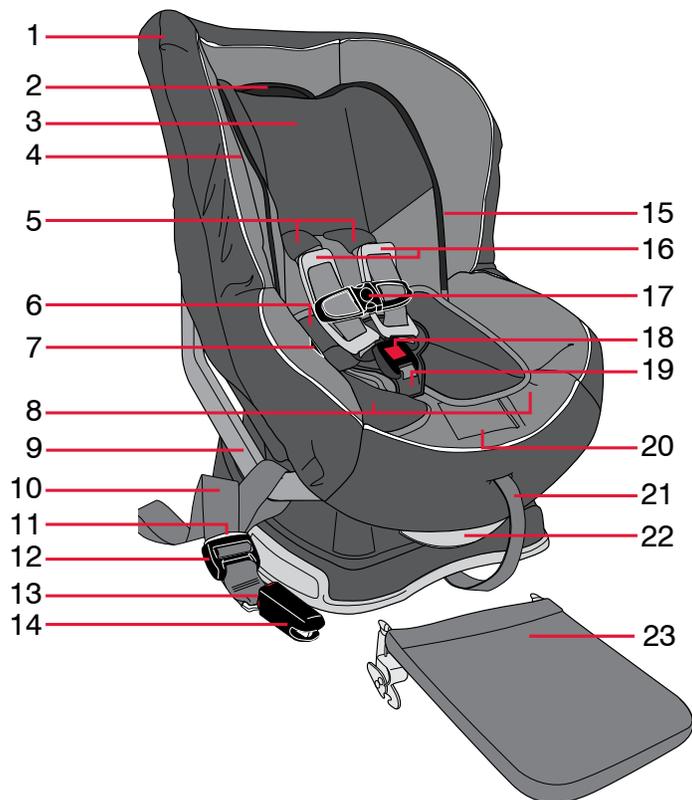


Table of Contents

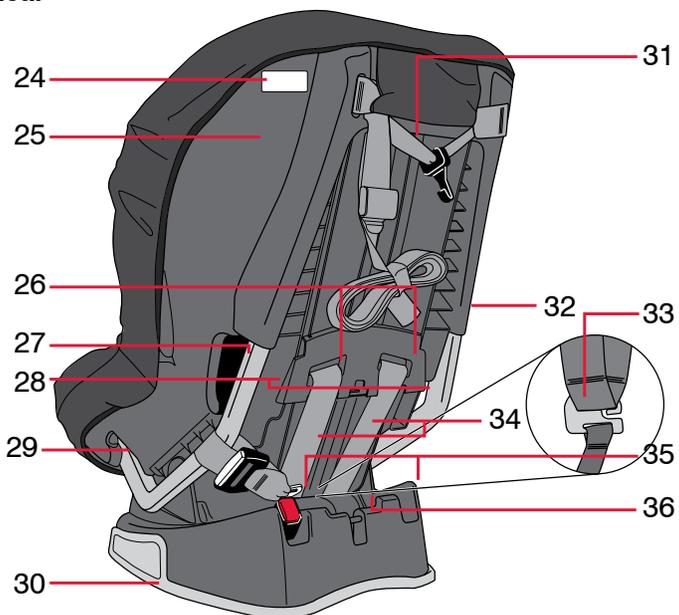
Child Seat Features	2
Safety Information	4
Warnings.....	4
Important Notes.....	5
Certification.....	6
Registration	6
Child Fit Information	7
Rear-Facing Installation	8
LUAS Installation	8
Lap-Shoulder Belt Installation	10
Lap Belt Installation	12
Forward-Facing Installation	14
LUAS Installation	14
Lap-Shoulder Belt Installation	16
Lap Belt Installation	18
Securing Your Child	20
Child Seat Functions	22
Adjusting the Harness Height	22
Adjusting the Harness Buckle Position.....	22
Using the Harness Buckle.....	23
Using the Chest Clip	23
Using a Lock-Off.....	24
Infant Positioning Pillow	24
Seat Positions.....	24
Anti-Rebound Bar.....	26
Using the Lower Universal Anchorage System (LUAS) and Top Tether	27
Using the Lower Connectors.....	28
Impact Absorbing Tether	29
Vehicle Compatibility	31
Vehicle Seating Positions	31
Compatible Vehicle Seat Belts.....	31
Incompatible Vehicle Seat Belts.....	34
Maintenance	35
Seat Cover.....	35
Harness Buckle	38
Impact Absorbing Chest Pads	40
Cleaning	43
Troubleshooting	44
Warranty	45

Child Seat Features

Front



Rear



Description

1. Cover
2. Harness Height Adjuster
3. Head Pad
4. Seated Shoulder Height Label
5. Comfort Pads
6. Infant Positioning Pillow
7. Harness Holder
8. Rear-Facing Lock-Offs (Blue – under cover)
9. Lower Connector Bar
10. Lower Connector Strap (LUAS component)
11. Lower Connector Adjuster Release Button (LUAS component)
12. Lower Connector Adjuster (LUAS component)
13. Lower Connector Release Button (LUAS component)
14. Lower Connector (LUAS component)
15.  User Guide Storage (in pocket behind cover)
16. Impact Absorbing Chest Pads
17. Chest Clip
18. Harness Buckle
19. EZ-Buckle™ Belly Pad
20. Harness Adjuster Lever (under cover)
21. Harness Adjuster Strap
22. Recline Adjustment Handle
23. Anti-Rebound Bar
24. Serial Number & Manufactured Date Label
25. Shell
26. Harness Slots
27. Forward-Facing Belt Slot
28. Forward Facing Lock-Offs (Green – under cover)
29. Rear-Facing Belt Slot
30. Impact Absorbing Base
31. Impact Absorbing Tether (Top Anchorage Strap)
32. National Safety Mark
33. Harness Yoke
34. Harness Straps
35. Lower Connector Storage
36. Tether Carry Clip

Safety Information

⚠ WARNING!

Failure to follow all warnings and instructions could result in **SERIOUS INJURY** or **DEATH**.

FIT REQUIREMENTS

- Use rear-facing for children who weigh between 2.3 and 18 kg (5 and 40 lbs) and whose height is 124.5 (49 in.) or less. Use forward-facing for children who weigh between 10 and 29.4 kg (22 and 65 lbs) and whose height is 124.5 cm (49 in.) or less AND are able to walk unassisted.
- Snugly adjust the belts provided with this child restraint around your child.

INSTALLATION

- Secure the top tether strap provided with this child restraint.
- This child restraint system must be used only in a forward-facing seating position equipped with a vehicle seat belt or a lower universal anchorage system (LUAS).
- The provided infant positioning pillow must be used for children weighing 10 kg (22 lbs) or less in a rear-facing position. Do not use over 10 kg (22 lbs) or in a forward-facing position. See page 24.
- This child seat must be reclined to position 3 when installed rear facing.
- When installing in forward facing mode this child seat must be in position 1 or position 2 (see page 24).
- Use the inner buckle slot when installed rear facing with vehicle seat belt.
- Use the outer buckle slot when installing the child seat forward facing with a child weighing 13.6 kg (30 lbs) and above or if the buckle is under the child in the inner position.

GENERAL USAGE

- Follow all instructions on this child restraint and in the written instructions.
- Register your child restraint with the manufacturer.
- This child seat can only be used in the following classes of vehicles: multi-purpose passenger vehicles, passenger card, or trucks.
- In a vehicle with rear designated seating positions, vehicle owners should be alerted that, according to accident statistics, children are safer when properly restrained in the rear seating positions than in the front seating positions. To ensure your child's safety, please study *Vehicle Seating Positions* on page 31 and consult your vehicle owner's manual.
- Always make sure the child restraint system is secured to the vehicle, even when unoccupied, since in a crash an unsecured child restraint system may injure occupants.

- To prevent injury due to deterioration or hidden damage, discontinue use of this child seat if it is older than seven years or has been in a moderate or severe crash (see below). See *Serial Number and Manufactured Date Label* on child seat (page 2).
- The use of non-BRITAX covers, inserts, toys, accessories, or tightening devices is not approved by BRITAX. Their use could cause this child seat not to perform as intended in a crash.

Important Notes

- Do not install with LUAS for a child weighing more than 18 kg (40 lbs) rear facing or 22.7 kg (50 lbs) forward facing.
- Discontinue use of this child seat if it has been in a moderate or severe crash. It is not necessary to replace a car seat after a **minor** crash, defined by the US National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) as:
 - a. The vehicle is drivable from the crash site; **and**
 - b. The vehicle door nearest the child seat was not damaged; **and**
 - c. No vehicle occupants were injured; **and**
 - d. There is no visible damage to the child seat; **and**
 - e. The airbags (if present) did not deploy.
- When the anti-rebound bar is installed on your child seat, keep fingers away from the connection points to avoid entrapment or pinching.
- Cover the child seat when the vehicle is parked in direct sunlight. Metal parts of child seat could become hot enough to burn a child.
- Store the child seat in a safe place when it is not being used. Avoid placing heavy objects on top of it.
- Do not, except as described in this booklet, attempt to disassemble any part of the child seat or change the way the harness or vehicle's seat belts are used.
- Never use the harness adjuster strap to lift or carry this child seat. Doing so could cause damage to harness adjuster and webbing. Always carry this child seat by its shell or tether straps.



Certification

This Restraint is Certified For Use in Motor Vehicles and Aircraft.

Motor Vehicles

This child seat system conforms to all applicable Canadian Motor Vehicle Safety Standards (CMVSS 213 and 213.1).

Aircraft



Certified for
Aircraft Travel

This child seat is certified for aircraft use. Most airlines in the U.S. and Canada will allow the use of a child seat as long as it is labeled as an approved child seat for use in aircraft and fits properly on the aircraft seat. Contact the airline about their policy prior to traveling.

The FAA recommends that a child weighing up to 18 kg (40 lbs) use a certified, harnessed child seat while traveling on an aircraft.

Install your child seat in a window seat to avoid blocking the aisle. For rear-facing aircraft installation, see “Rear-Facing Lap Belt Installation” on pages 12-13. For forward-facing installation, follow “Forward-Facing Lap Belt Installation” on pages 18-19.

- If the aircraft lap belt is too short, ask a flight attendant for a belt extender.
- Your child may experience discomfort if the buckle is located in the seating area of the child seat after installation.
- Inflatable aircraft lap belts are NOT compatible with this child seat.

Registration

Child restraints could be recalled for safety reasons. You must register this restraint to be reached in a recall. Send your name, address, e-mail address if available and the restraint’s model number and manufacturing date to Britax Child Safety, Ltd., P.O. Box 7289, RPO Brunswick Square, Saint John NB E2L 4S6, or call 1-888-427-4829, or register online at www.Britax.ca/registration.

For your convenience, record all the information about your child seat below. Refer to the *Serial Number & Manufactured Date Label* for all information (see page 2).

Model Name and Number: _____

Serial Number: _____

Batch Number: _____

Date of Manufacture: _____



Child Fit Information

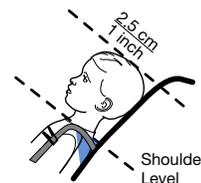
Rear Facing: 2.3 – 18 kg (5 – 40 lbs)

The American Academy of Pediatrics recommends that all infants and toddlers should ride in a Rear-Facing Car Seat until they are 2 years of age or until they reach the highest weight or height allowed by their car seat manufacturer.

BRITAX strongly recommends that children ride rear facing to the highest weight or height specified.

Use rear facing:

- with harness straps in the closest position at or below the child’s shoulders **and**
- with children who weigh 2.3 – 18 kg (5 – 40 lbs) **and**
- when the top of the child’s head is at least 2.5 cm (1 in.) below the top of the head pad.



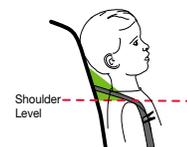
The infant positioning pillow must be used to achieve better fit and support for infants weighing up to 10 kg (22 lbs) in a rear facing position. Do not use over 10 kg (22 lbs) or in a forward-facing position. See page 24.

Forward Facing: 10 – 29.4 kg (22 – 65 lbs) and are able to walk unassisted

BRITAX strongly recommends that children should be secured with a harness system until they exceed the weight or height limits specified.

Use forward facing:

- with harness straps in the closest position at or above the child’s shoulders, parallel to level ground **and**
- with children who weigh 10 – 29.4 kg (22 – 65 lbs) **and**
- who are able to walk unassisted **and**
- who are 124.5 cm (49 in.) or less in height **and**
- when the top of the ears are below the top of the head pad.



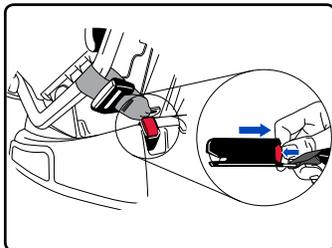
NOTE: Use the **Seated Shoulder Height Label** on the child seat as a guide to determine when your child has reached the top harness slot.

IMPORTANT: Do not use the infant positioning pillow with a forward-facing installation.

Rear-Facing Installation

LUAS Installation

1. Remove the lower connectors from the storage slots in the base. Press the adjuster release button and pull the strap to full length. Repeat for the second strap.

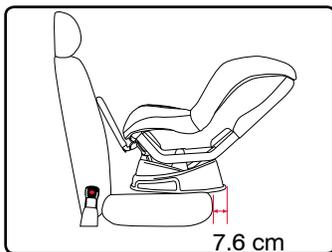


2. Attach the anti-rebound bar (see page 26).

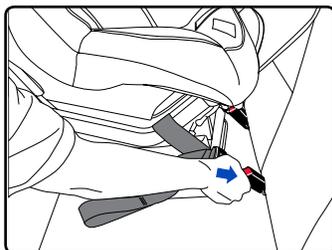
IMPORTANT: Keep fingers away from the anti-rebound bar connection points to avoid finger entrapment or pinching.



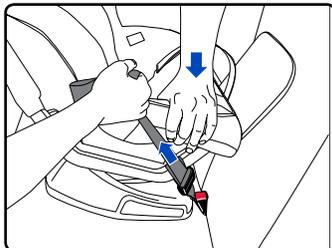
3. Recline the unoccupied child seat to position 3 and place rear-facing on the vehicle seat (see page 24). Ensure that no more than 7.6 cm (3 in.) of the base hangs over the edge of the vehicle seat.



4. Firmly press the lower connectors onto the adjacent lower anchors until a click confirms attachment.



5. Push the child seat down while pulling each lower connector strap to tighten.



Rear-Facing Installation with LUAS

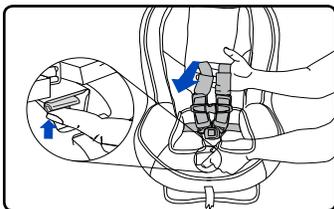


✓ CHECKLIST

- ✓ Check that all connections are secure and straps are not twisted.
- ✓ Check that no more than 7.6 cm (3 in.) of the base hangs over the edge of the vehicle seat.
- ✓ Ensure that the anti-rebound bar is properly installed (see page 26).
- ✓ Check that the child seat cannot be moved front to back or side to side more than 2.5 cm (1 in.) at the belt path. If the child seat is not secure, repeat installation or use a different seating location.
- ✓ Check that the back angle of the child seat is 30° – 45° from vertical (not to exceed 45°) when the car is parked on a level surface. See “Seat Positions” on page 24.

Lap-Shoulder Belt Installation

- Loosen the harness.
 - Lift harness adjuster lever and pull both harness straps forward.
 - Remove the infant positioning pillow and unbuckle the harness.



- Attach the anti-rebound bar (see page 26).

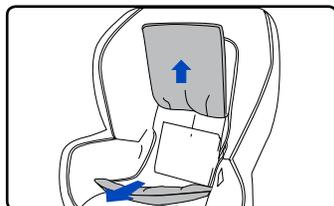
IMPORTANT: Keep fingers away from the anti-rebound bar connection points to avoid finger entrapment or pinching.



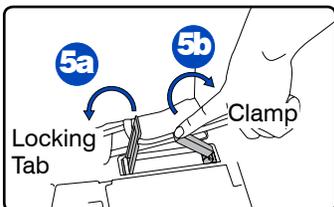
- Recline the unoccupied child seat to position 3 and place rear-facing on the vehicle seat (see page 24). Ensure that no more than 7.6 cm (3 in.) of the base hangs over the edge of the vehicle seat.



- Pull the head pad up, then pull the seat cover forward to access the rear-facing belt path.

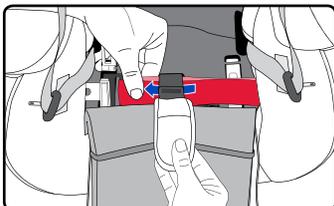


- If applicable, open the blue lock-off closest to where the vehicle belt will be buckled (see page 24).
 - Open the locking tab.
 - Open the clamp.

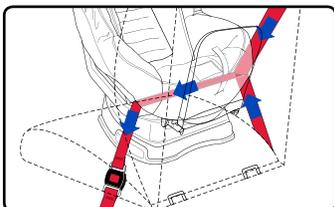


- Route the vehicle belt through the rear-facing belt slots, ensuring that the vehicle belt is routed **under** the harness buckle strap.

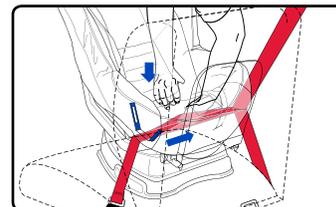
NOTE: The buckle should be in the inner slot.



- Ensure the vehicle belt is not twisted and buckle the seat belt.

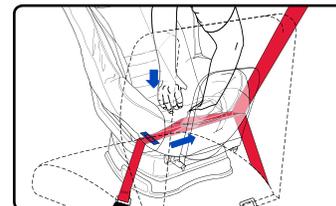


- Push down into the middle of the child seating area with moderate force while removing all slack from the bottom (lap) part of the vehicle belt and close the lock-off, if used.

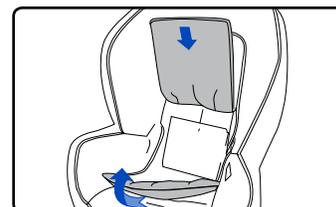


IMPORTANT: Both the vehicle lap and shoulder belts must be routed through the lock-off.

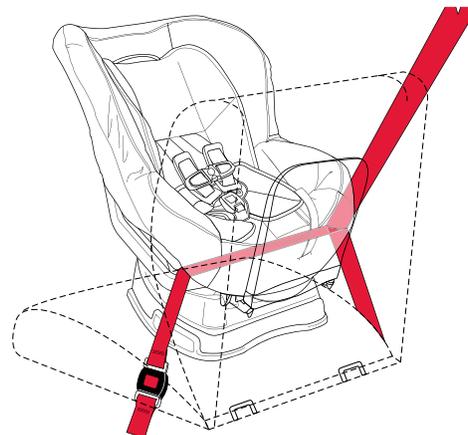
- Push down into the middle of the child seating area with moderate force while pulling the top (shoulder) part of the belt between the belt slots to remove any remaining slack through the lock-off.



- Replace the seat cover.



Rear-Facing Installation with Lap-Shoulder Belt

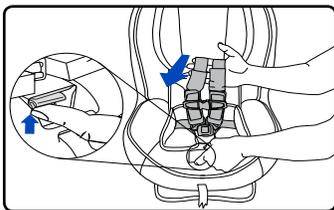


✓ CHECKLIST

- ✓ Check that all connections are secure and straps are not twisted.
- ✓ Check that no more than 7.6 cm (3 in.) of the base hangs over the edge of the vehicle seat.
- ✓ Ensure that the anti-rebound bar is properly installed (see page 26).
- ✓ Check that the child seat cannot be moved front to back or side to side more than 2.5 cm (1 in.) at the belt path. If the child seat is not secure, repeat installation or use a different seating location.
- ✓ Check that the back angle of the child seat is 30° – 45° from vertical (not to exceed 45°) when the car is parked on a level surface. See “Seat Positions” on page 24.

Lap Belt Installation

1. Loosen the harness.
 - a. Lift harness adjuster lever and pull both harness straps forward.
 - b. Remove the infant positioning pillow and unbuckle the harness.

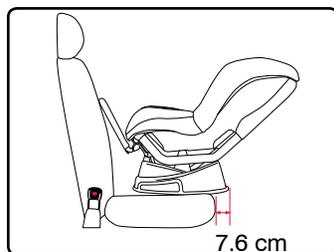


2. Attach the anti-rebound bar (see page 26).

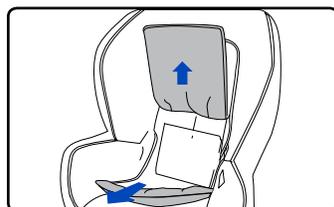
IMPORTANT: Keep fingers away from the anti-rebound bar connection points to avoid finger entrapment or pinching.



3. Recline the unoccupied child seat to position 3 and place rear-facing on the vehicle seat (see page 24). Ensure that no more than 7.6 cm (3 in.) of the base hangs over the edge of the vehicle seat.



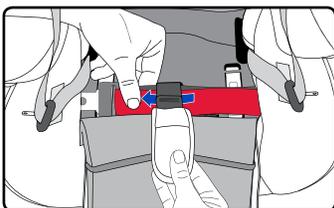
4. Pull the head pad up, then pull the seat cover forward to access the rear-facing belt path.



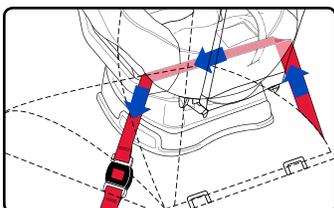
5. Route the vehicle belt through the rear-facing belt slots, ensuring that the vehicle belt is routed **under** the harness buckle strap.

NOTE: The buckle should be in the inner slot.

IMPORTANT: Do not use lock-offs for lap belt installations.

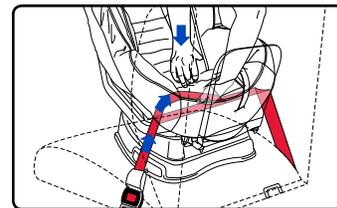


6. Ensure the vehicle belt is not twisted and buckle the seat belt.

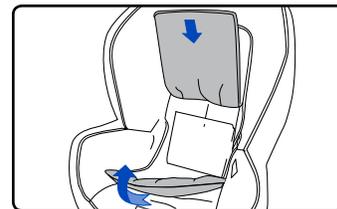


7. Push down on the middle of the child seat while pulling the vehicle belt to remove all slack.

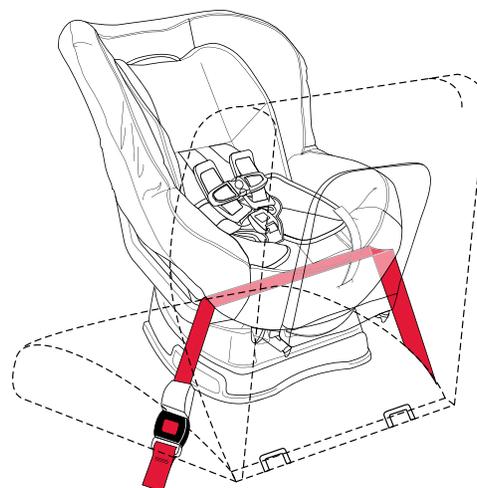
NOTE: Ensure that the vehicle belt is locked as directed by your vehicle owner's manual.



8. Replace the seat cover.



Rear-Facing Installation with Lap Belt



✓ CHECKLIST

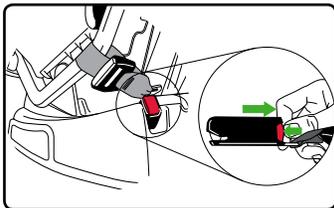
- ✓ Check that all connections are secure and straps are not twisted.
- ✓ Check that no more than 7.6 cm (3 in.) of the base hangs over the edge of the vehicle seat.
- ✓ Ensure that the anti-rebound bar is properly installed (see page 26).
- ✓ Check that the child seat cannot be moved front to back or side to side more than 2.5 cm (1 in.) at the belt path. If the child seat is not secure, repeat installation or use a different seating location.
- ✓ Check that the back angle of the child seat is 30° – 45° from vertical (not to exceed 45°) when the car is parked on a level surface. See "Seat Positions" on page 24.

Forward-Facing Installation

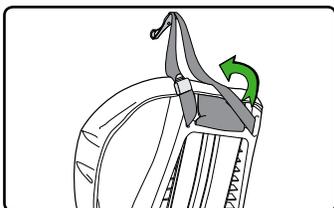
LUAS Installation

IMPORTANT: Do not install forward-facing with LUAS for a child weighing more than 22.7 kg (50 lbs).

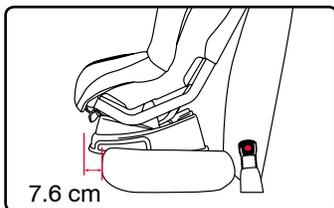
1. Remove the lower connectors from the storage slots in the base. Press the adjuster release button and pull the lower connector strap to full length. Repeat for the second strap.



2. Remove the tether from the pouch and place it up and over the child seat back.

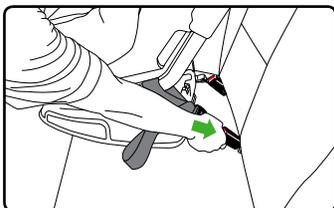


3. Adjust this child seat to position 1 or 2 and place forward-facing on the vehicle seat (see page 24). Ensure that no more than 7.6 cm (3 in.) of the base hangs over the edge of the vehicle seat.

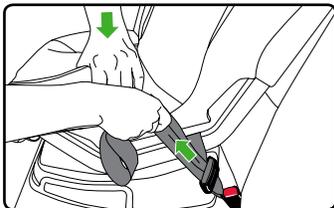


IMPORTANT: Your child seat may not perform as intended if the base of the child seat is not flat on the vehicle seat.

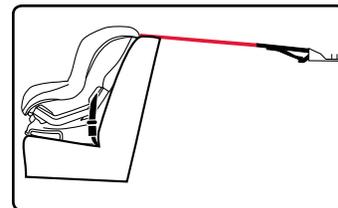
4. Firmly press the lower connectors onto the adjacent lower anchors.
 - a. A click confirms attachment.
 - b. Verify that the lower connector strap is not twisted.



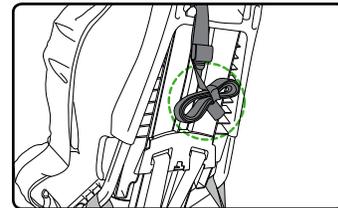
5. Push the child seat down while pulling each lower connector strap to tighten.



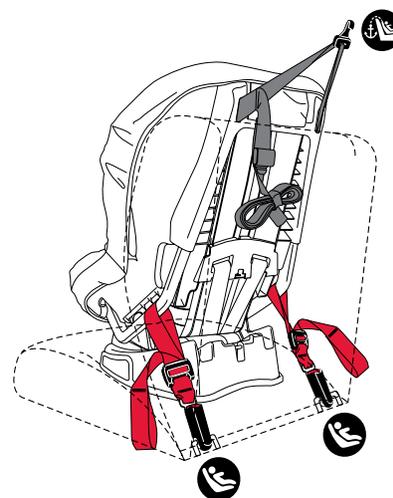
6. Attach the tether to a designated anchor (see vehicle owner's manual) and remove slack (see page 29).



7. Store excess webbing in the elastic strap.



Forward-Facing Installation with LUAS



✓ CHECKLIST

- ✓ Check that all connections are secure and straps are not twisted.
- ✓ Check that no more than 7.6 cm (3 in.) of the base hangs over the edge of the vehicle seat.
- ✓ Check that the child seat cannot be moved front to back or side to side more than 2.5 cm (1 in.) at the belt path. If the child seat is not secure, repeat installation or use a different seating location.
- ✓ Check that any excess tether webbing is contained within your vehicle and secured in the elastic strap.

Lap-Shoulder Belt Installation

1. Remove the tether from the pouch and place it up and over the child seat back.
2. Adjust this child seat to position 1 or 2 and place forward-facing on the vehicle seat (see page 24). Ensure that no more than 7.6 cm (3 in.) of the base hangs over the edge of the vehicle seat.

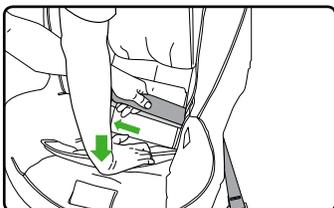
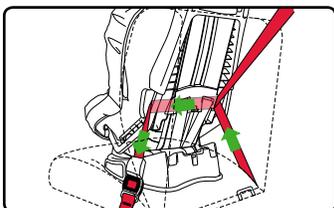
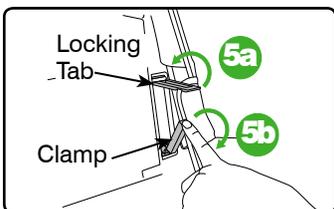
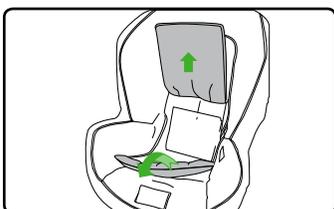
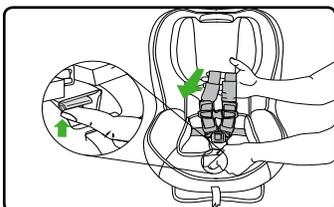
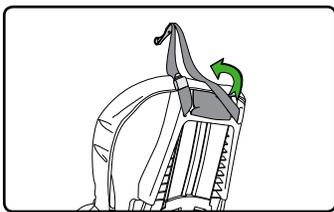
IMPORTANT: Your child seat may not perform as intended if the base of the child seat is not flat on the vehicle seat.

3. Loosen the harness.
 - a. Lift harness adjuster lever and pull both harness straps forward.
 - b. Remove the infant positioning pillow and unbuckle the harness.
4. Pull the head pad up, then pull the seat cover forward to access the forward-facing belt path.

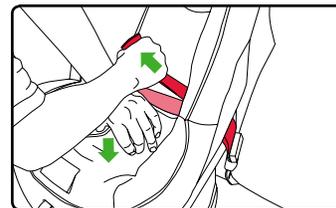
5. If applicable, open the green lock-off closest to where the vehicle belt will be buckled (see page 24).
 - a. Open the locking tab.
 - b. Open the clamp.
6. Route the vehicle belt through the forward-facing belt slots, ensuring the vehicle belt is not twisted, then buckle.

7. Push down into the rear of the child seating area with moderate force while removing all slack from the bottom (lap) part of the vehicle belt and close the lock-off, if used.

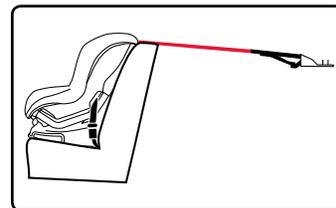
IMPORTANT: Both the vehicle lap and shoulder belts must be routed through the lock-off.



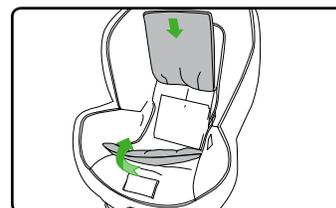
8. Push down into the middle of the child seating area with moderate force while pulling the top (shoulder) part of the belt between the belt slots to remove any remaining slack through the lock-off.



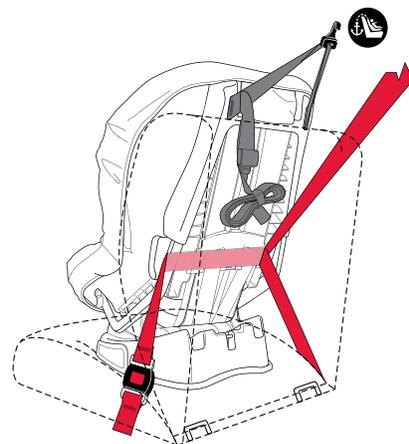
9. Attach the tether to a designated anchor (see vehicle owner's manual) and remove all slack (see page 29). Store the excess webbing in the elastic strap.



10. Replace the seat cover.



Forward-Facing Installation with Lap-Shoulder Belt

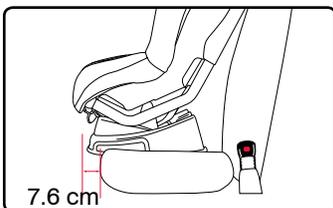
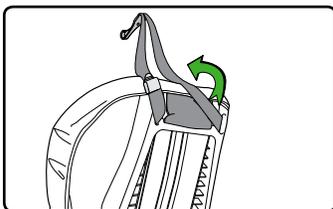


✓ CHECKLIST

- ✓ Check that all connections are secure and straps are not twisted.
- ✓ Check that no more than 7.6 cm (3 in.) of the base hangs over the edge of the vehicle seat.
- ✓ Check that the child seat cannot be moved front to back or side to side more than 2.5 cm (1 in.) at the belt path. If the child seat is not secure, repeat installation or use a different seating location.
- ✓ Check that any excess tether webbing is contained within your vehicle and secured in the elastic strap.

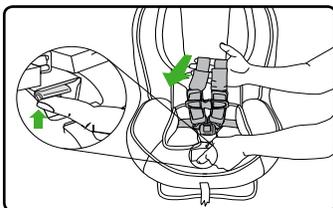
Lap Belt Installation

1. Remove the tether from the pouch and place it up and over the child seat back.
2. Adjust this child seat to position 1 or 2 and place forward-facing on the vehicle seat (see page 24). Ensure that no more than 7.6 cm (3 in.) of the base hangs over the edge of the vehicle seat.

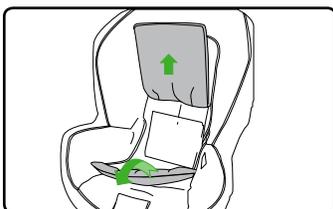


IMPORTANT: Your child seat may not perform as intended if the base of the child seat is not flat on the vehicle seat.

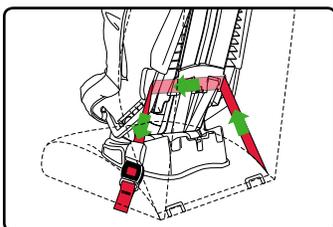
3. Loosen the harness.
 - a. Lift harness adjuster lever and pull both harness straps forward.
 - b. Remove the infant positioning pillow and unbuckle the harness.



4. Pull the head pad up, then pull the seat cover forward to access the forward-facing belt path.

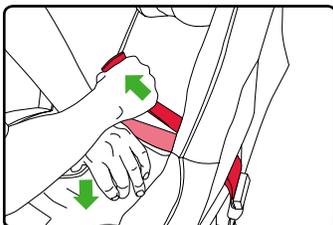


5. Route the vehicle seat belt through the forward-facing belt slots, ensuring the vehicle belt is not twisted, then buckle.



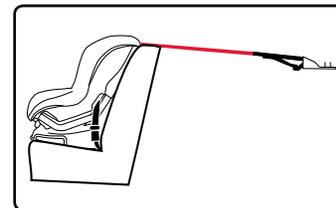
IMPORTANT: Do not use lock-offs for lap belt installations.

6. Push down on the middle of the child seat while pulling the vehicle belt to remove all slack.



NOTE: Ensure that the vehicle belt is locked as directed by your vehicle owner's manual.

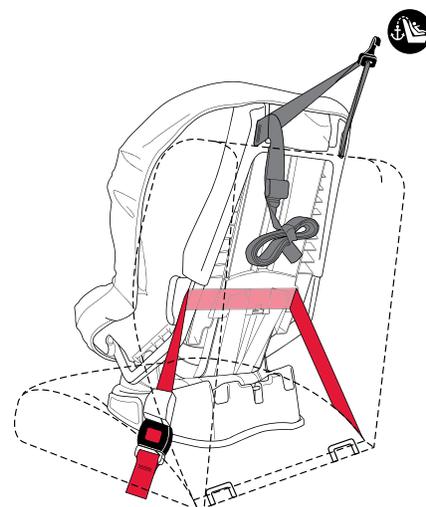
7. Attach the tether to a designated anchor (see vehicle owner's manual) and remove slack (see page 29). Store the excess webbing in the elastic strap.



8. Replace the seat cover.



Forward-Facing Installation with Lap Belt



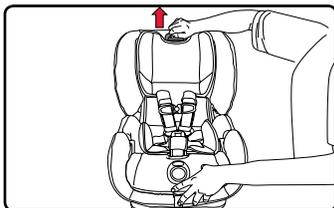
✓ CHECKLIST

- ✓ Check that all connections are secure and straps are not twisted.
- ✓ Check that no more than 7.6 cm (3 in.) of the base hangs over the edge of the vehicle seat.
- ✓ Check that the child seat cannot be moved front to back or side to side more than 2.5 cm (1 in.) at the belt path. If the child seat is not secure, repeat installation or use a different seating location.
- ✓ Check that any excess tether webbing is contained within your vehicle and secured in the elastic strap.

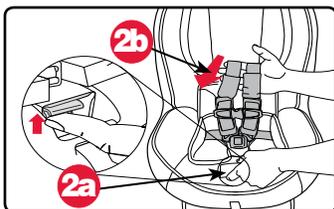
Securing Your Child

IMPORTANT: Impact absorbing chest pads are highly recommended for forward-facing mode. Removal of chest pads is optional for rear-facing mode to ensure a snug fit for small infants.

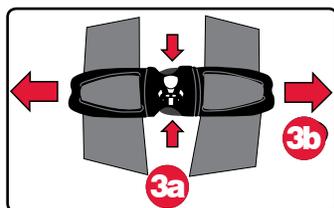
- Follow the instructions on page 22 to make the proper adjustments to the harness and buckle.



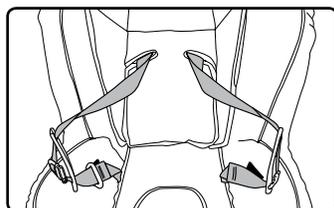
- Loosen the harness.
 - Lift harness adjuster lever.
 - Pull both harness straps forward.



- Open the chest clip.
 - Press tabs.
 - Pull apart.



- Release the buckle and attach the harness straps to the harness holders.



- Place the child in the child seat. Ensure the child is positioned upright in the child seat and not slouching. Their bottom must touch the child seat, and their back must rest flat against the back of the child seat.



- Position the harness straps around the child.

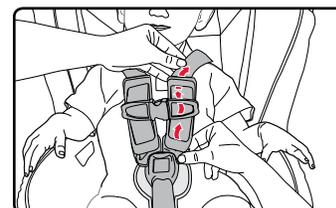
IMPORTANT: Adjust the harness to fit the clothes the child is wearing. Remove bulky coats and/or jackets before putting the child in the child seat.



- Fasten the harness buckle. Proper connection is confirmed with a click after inserting each buckle tongue.

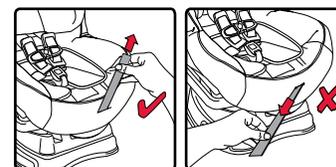


- Check for proper harness height and pull any excess slack up to the child's shoulder area before tightening.



- Pull the harness adjuster strap to tighten the harness.

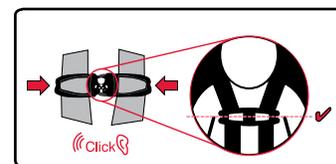
NOTE: The harness should have a snug fit around the child. A snug strap should not allow any slack. It lies in a relatively straight line without sagging. It does not press on the child's flesh or push the child's body into an unnatural position. You should not be able to pinch excess.



- ✓ Pull the harness adjuster strap up and away from the child seat to tighten.
- ✗ Do not pull sideways.

- Fasten the chest clip and place the chest pads in a comfortable position for the child within the range of a correctly placed chest clip.

NOTE: The correct height for the chest clip is at the middle of the chest at armpit level.



✓ CHECKLIST

Before traveling, verify that the:

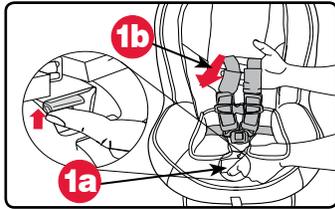
- ✓ Harness straps are not twisted.
- ✓ Harness is snug.
- ✓ Buckle is fastened.
- ✓ Chest clip is at the child's armpit level.

Child Seat Functions

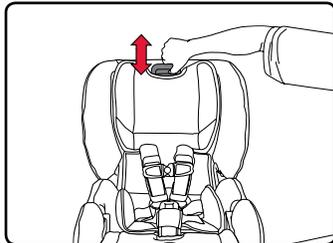
Adjusting the Harness Height

- In **rear-facing** mode, the harness straps should be **in the closest position at or below** your child's shoulders. See page 7.
- In **forward-facing** mode, the harness straps should be **in the closest position at or above** your child's shoulders. See page 7.

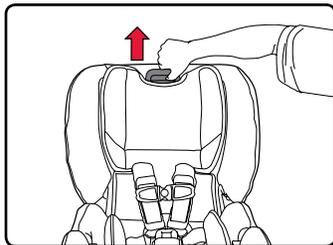
1. Loosen the harness.
 - a. Lift harness adjuster lever.
 - b. Pull both harness straps forward.



2. Squeeze the harness height adjuster, slide the harness into the desired position and release.

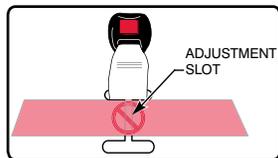


3. Ensure the harness has locked into position.

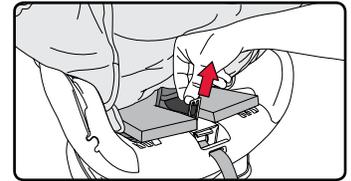


Adjusting the Harness Buckle Position

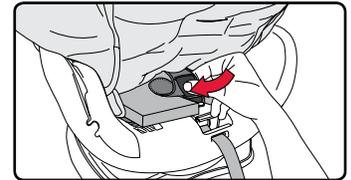
- For rear-facing installation:
 - ALWAYS position the buckle in the inner slot for when using a vehicle seat belt installation.
 - The vehicle belt must pass in front of the buckle strap.
 - Position the buckle in the slot closest to but not under the child when using the LUAS installation.
- For forward-facing installation, use the outer buckle slot when installing the child seat with a child weighing 13.6 kg (30 lbs) and above or if the buckle is under the child in the inner position.
- NEVER leave the buckle in the adjustment slot.



1. Unbuckle the harness and remove the buckle. See page 38.

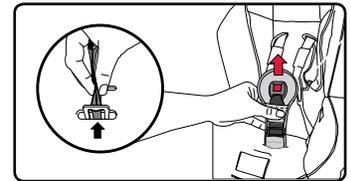


2. Route the belly pad and buckle through the desired slot in the cover.



NOTE: Slide the end of the belly pad over the comfort foam.

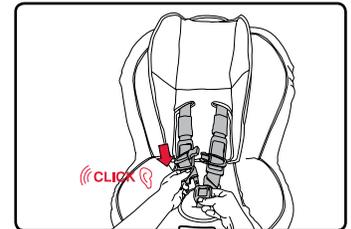
3. Slide the buckle retainer into the front buckle slot and slide into the corresponding buckle position. Ensure the red release button faces out. Replace cover.



Using the Harness Buckle

To Fasten:

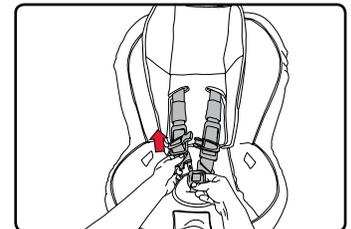
1. Insert one tongue at a time into the buckle. Proper connection is confirmed with a click after inserting each buckle tongue.



To Release:

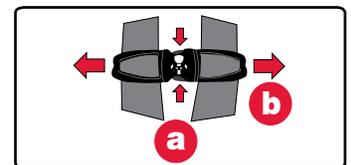
1. Press the release button and pull the tongues from the buckle.

NOTE: Periodically clean the buckle to ensure proper operation. See page 43.



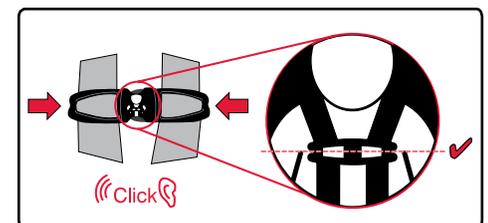
Using the Chest Clip

1. Open the chest clip.
 - a. Press tabs.
 - b. Pull apart.



2. Push together to fasten.

NOTE: Always position the chest clip at armpit level.



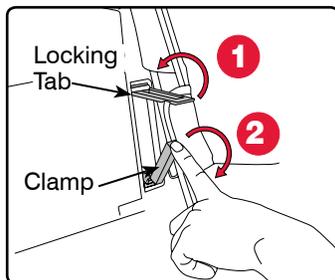
Using a Lock-Off

NOTE: Using a lock-off is optional if your vehicle seat belt system has a locking feature. See pages 31-34 and your vehicle owner's manual for more information.

To Open:

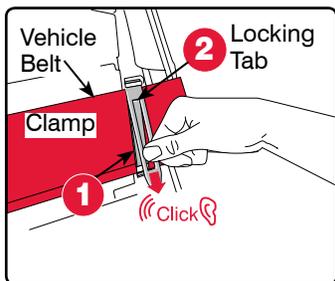
1. Open the locking tab.
2. Open the clamp.

IMPORTANT: Both parts of the lock-off must be opened to secure a vehicle belt.



To Close:

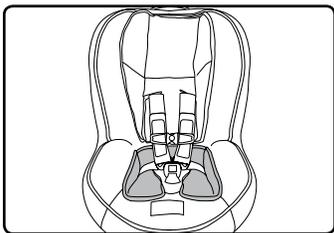
1. Close the clamp over the vehicle belt.
2. Push down on the locking tab where indicated until a click is heard.



Infant Positioning Pillow

The infant positioning pillow is designed to provide better harness fit and comfort for infants using this child seat.

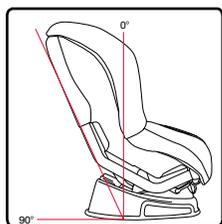
IMPORTANT: The infant positioning pillow must be used with infants weighing up to 10 kg (22 lbs) when using a child seat in a rear-facing position. Do not use over 10 kg (22 lbs) or in a forward-facing position.



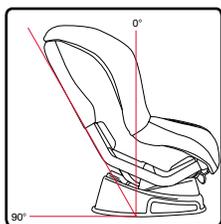
Seat Positions

This child seat has 3 positions. To adjust, pull the recline handle then rotate the child seat shell into the desired position. Release the recline handle, then verify the child seat has locked into position.

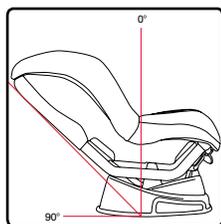
NOTE: Set the seat position **BEFORE** installing.



Position 1



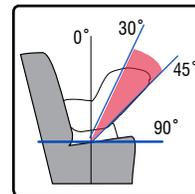
Position 2



Position 3

Rear-Facing

When properly installed in the rear-facing position, the back angle of the child seat should be at least 30° for children and up to 45° from vertical for infants unable to maintain head and neck control (not to exceed 45°) when the car is parked on a level surface.



Use the line as a guide to achieve the proper recline angle for rear-facing installations. The line will be parallel to the ground when the child seat angle is at the center of the acceptable angle range (37.5°). If necessary, the proper recline angle can be achieved by placing a rolled towel or pool noodle in the vehicle seat bight.

Overhang

It is important that the base of the child seat rests completely flat on the vehicle seat. As seen in the illustration, it is permissible to allow up to 7.6 cm (3 in.) of the base to hang over the edge of the vehicle seat. Some vehicle seats do not allow enough of the child seat base to contact the vehicle seat. If this is the case for a forward-facing installation, adjust the seat to the upright position. For a rear-facing installation, choose another seating position. Not doing so could cause the child seat to not perform as intended.



⚠ WARNING!

In some cases, the vehicle head restraint can prevent the child seat head pad from being raised high enough to properly adjust the harness for the fit of your child when using a forward facing reclined position. **DO NOT** force the child seat head pad past the vehicle head restraint. Doing so could cause the child seat not to perform as intended. If the location of the vehicle head restraint interferes with the child seat head pad, raise or remove the vehicle head restraint. If the vehicle head restraint cannot be removed, move the child seat to the upright position or try a different seating location.



Anti-Rebound Bar

In the event of a crash, the anti-rebound bar is designed to prevent rebound rotation in rear-facing car seat installations.

⚠️ WARNING!

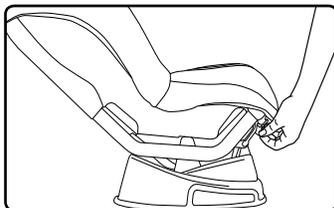
The anti-rebound bar is not intended for use as a carry handle. Do not use the anti-rebound bar to carry this child seat.

IMPORTANT:

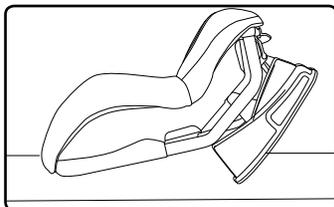
- The anti-rebound bar **MUST** be removed for forward-facing installation.
- Keep fingers away from the anti-rebound bar connection points to avoid finger entrapment or pinching.

Installing the Anti-Rebound Bar

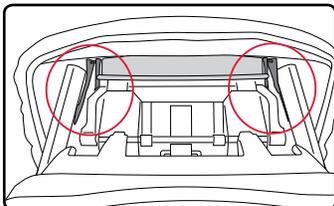
1. With the car seat sitting on a flat surface, pull the recline handle, then rotate the child seat shell into the fully reclined position.



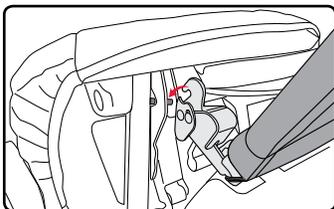
2. Place the car seat on its back to access the underside of the seat.



3. Locate the two ribs on either side of the recline handle.



4. Attach the two hooks of the anti-rebound bar to the metal rod between the ribs on either side of the recline handle, pressing down until the hooks lock into place.

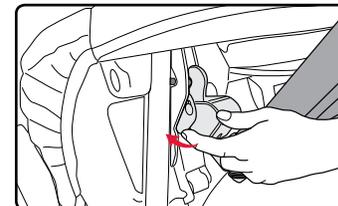
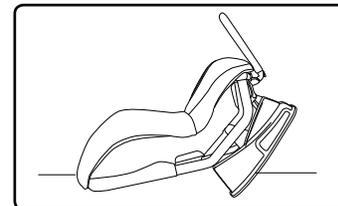


IMPORTANT: Pull up on the anti-rebound bar to ensure the connection is secure.

NOTE: See *Installation Videos & User Guides* in the support section of the BRITAX website (www.britax.ca/support) for a video demonstration of this procedure.

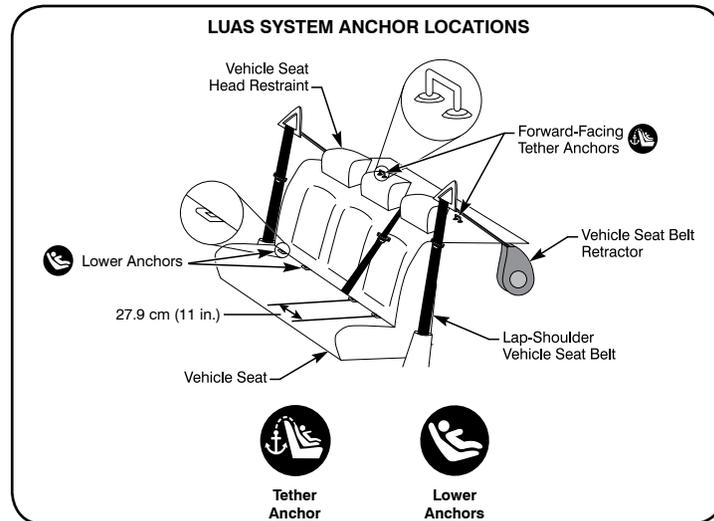
Removing the Anti-Rebound Bar

1. Remove the car seat from the vehicle and place it on its back to access the underside of the seat.
2. Push the two release levers on either side of the anti-rebound bar and lift up on the bar to remove it from the seat.



Using the Lower Universal Anchorage System (LUAS) and Top Tether

The Lower Universal Anchorage System or LUAS is a system available on this child seat that offers an alternative to vehicle seat belt installation methods. The figure below shows typical locations for lower anchors and tether anchors in a vehicle. See pages 2-3 for LUAS components on this child seat.



Check your vehicle owner's manual to learn if it is equipped with LUAS, the maximum weight rating for the lower anchors, tether anchors capacities, and information on the lower anchor locations and designated seating positions available for use with this child seat.

Using the Lower Connectors

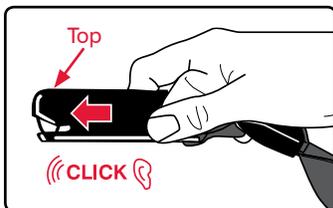
Locating the Lower Connectors

The lower connectors are located in the back of the base of the child seat. Store the connectors in the slots when not in use.

To attach the lower connector to the storage slot or lower anchor:

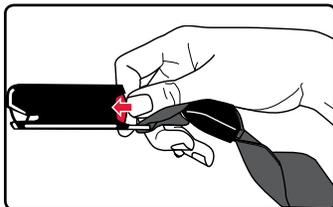
1. Firmly push the lower connector into the slot or lower anchor until a click is heard.

NOTE: The lower connectors store top down in the slots.

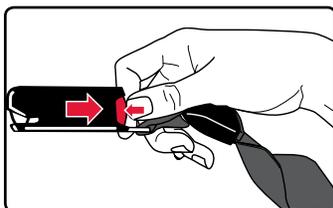


To remove the lower connector from the storage slot or lower anchor:

1. Press and hold the red release button.



2. Pull the lower connector from the storage slot or lower anchor.



Impact Absorbing Tether

WARNING!

Failure to follow the guidelines below may cause the child seat not to perform as intended.

- The tether must be used at all times when installing this child seat forward-facing. Using the tether will improve the stability of your child seat and reduce the risk of injury.
- Attach the tether only to tether anchors identified by your vehicle manufacturer as tether anchorage points. Only use the designated tether anchor for each seating position.
- If your vehicle does not currently have a tether anchor attachment, refer to your vehicle owner's manual or contact your vehicle manufacturer for assistance. **DO NOT** modify your vehicle without advice from your vehicle manufacturer.
- Store the tether in the pouch on the back of the child seat when not in use. **DO NOT** install the child seat with the tether attached to the carry clip.

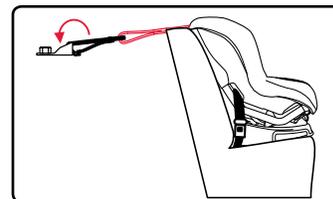
Tether anchor locations vary from vehicle to vehicle. Check your vehicle owner's manual and look for the tether anchor symbol shown in the diagram to help identify where the top tether anchor points are located in your vehicle.



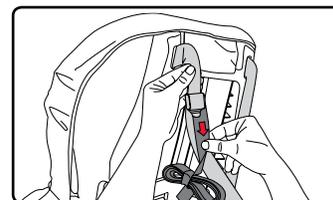
Using the Tether

To attach the tether to a tether anchor:

1. Firmly press the hook over the tether anchor point.



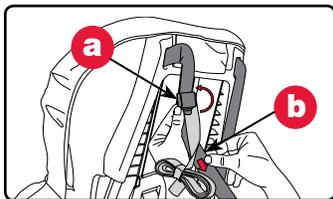
2. Pull the loose end of the webbing to remove slack from the tether.



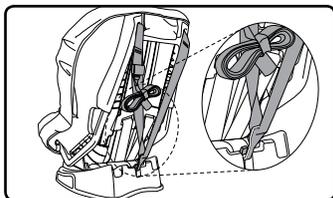
NOTE: If the tether is too short for use in your vehicle, contact BRITAX Consumer Services at 1-888-427-4829 or 1-704-409-1699 to obtain a tether extender.

To remove the tether from a tether anchor:

- Loosen the tether.
 - Tilt the lock up.
 - Pull the tether webbing.
- Remove the tether hook from the tether anchor.



NOTE: The tether carry clip is only for use when you wish to carry the child seat between locations. When used as a carry strap, tighten until the strap is comfortable to carry. **Do not install the child seat with the tether attached to the carry clip.**



Secure the excess tether webbing in the elastic strap during use. Store the tether in the storage pouch when not in use. Always ensure any excess webbing is contained within your vehicle.

The Tether as a Crash Indicator

The tether can indicate when the child seat has been in a moderate or severe crash (see "Important Notes" on page 5) and replacement of the child seat is necessary.

Figure 1 shows a tether acceptable for continued use (provided the child seat has not been involved in a crash). The colored stitching will be intact and not visible from the back of the seat.

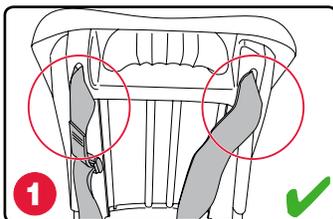
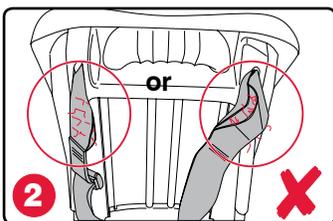


Figure 2 shows examples of when the tether has been damaged and is unacceptable for continued use. If one or both of the loops have pulled through the back of the shell and/or any of the colored stitching has ripped, the child seat is no longer acceptable for use.



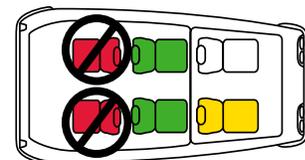
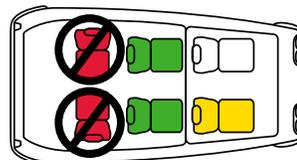
IMPORTANT: Discontinue use of child seat if it has been involved in a moderate or severe crash, regardless of whether the loops have pulled through the back side of the shell and the colored stitching has been ripped.

Vehicle Compatibility**Vehicle Seating Positions****! WARNING!**

DO NOT place child seat rear-facing in the front seat of a vehicle with a passenger air bag. DEATH or SERIOUS INJURY can occur. Owners of vehicles with front passenger side airbags should refer to their owner's manual for child restraint installation instructions. The back seat is the safest place for children 12 and under.

Some vehicles have no seating positions which are compatible with this child seat. If in doubt, contact the vehicle manufacturer for assistance.

Forward-facing vehicle seats MUST be used with this child seat. Side-facing or rear-facing seats CANNOT be used. See the diagram below.

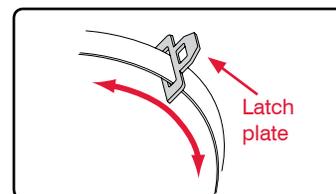
**Compatible Vehicle Seat Belts**

NOTE: The information in this section only applies to installation with vehicle seat belts.

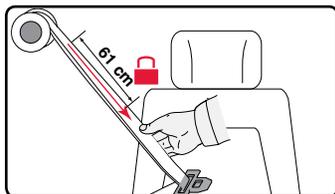
Vehicle seats and seat belts differ from vehicle to vehicle. Refer to your vehicle owner's manual for specific information about your vehicle seat belts and their use with child seats.

Lap-Shoulder (3-Point) Belt

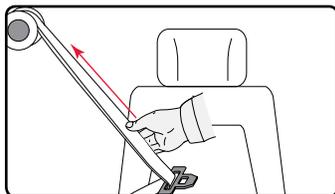
- ALR (Automatic Locking Retractor) with Sliding Latch Plate
 - Has a latch plate that freely slides along the vehicle seat belt webbing.



- b. Has a retractor that stops the belt from being pulled out again once the belt webbing has been pulled out at least 61 cm (24 in.).



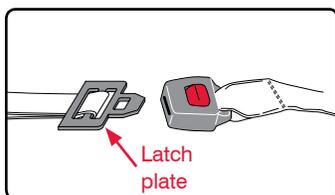
- c. Tightens by feeding the belt webbing back into the retractor.



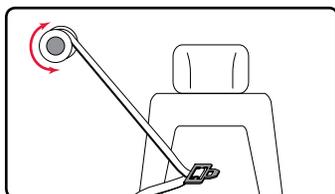
2. ELR (Emergency Locking Retractor) with Locking Latch Plate

- a. Has a latch plate that locks the vehicle belt.

NOTE: Ensure the latch plate and vehicle belt lie flat against the child seat or the vehicle belt may remain unlocked.

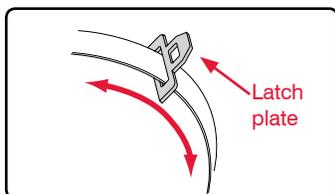


- b. Has a retractor that locks only in an emergency situation such as sudden stop or crash.

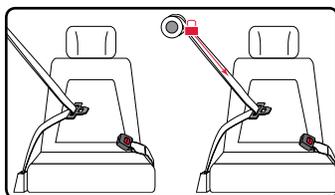


3. Switchable Retractor with Sliding Latch Plate

- a. Has a latch plate that freely slides along the vehicle seat belt webbing.



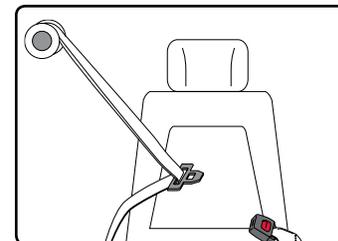
- b. Has a retractor that can be switched to function as an ALR. Pull the belt all the way out of the retractor to set the automatic locking function.



NOTE: To use a child seat with this type of vehicle seat belt, you will need to switch to the ALR mode or use child seat lock-offs.

4. ELR (Emergency Locking Retractor) with Sliding Latch Plate

- a. Has a latch plate that freely slides along the vehicle seat belt webbing.
- b. Has a retractor that locks only in an emergency situation such as sudden stop or crash.

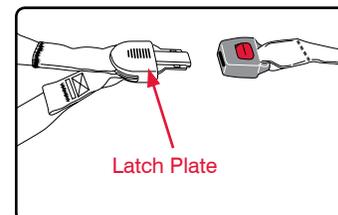


IMPORTANT: This belt type requires the use of the lock-offs built into the seat for rear- and forward-facing installations. See page 24 for information on lock-offs.

5. Switchable Retractor with Sewn Latch Plate and Inflatable Seat Belt

NOTE: This BRITAX car seat may not be compatible with every inflatable lap-shoulder belt. See FAQs in the support section of the BRITAX website (www.britax.ca/support) for additional instructions.

- a. Has a latch plate that is sewn into the webbing.
- b. Has a retractor that can be switched to function as an ALR by pulling the vehicle lap belt fully out until a clicking sound can be heard when retracting.

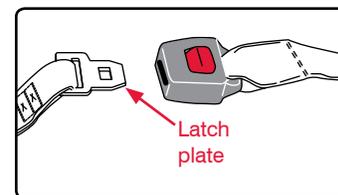


NOTE: To use a child seat with this type of vehicle belt, you will need to switch the retractor for the lap section of the seat belt to the ALR mode.

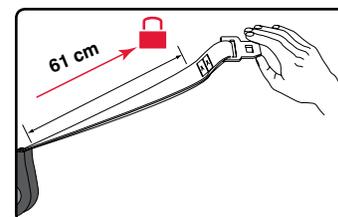
Lap Belt

1. ALR (Automatic Locking Retractor)

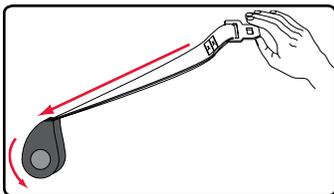
- a. Has a latch plate that is sewn into the webbing.



- b. Has a retractor that stops the belt from being pulled out again once the belt webbing has been pulled out at least 61 cm (24 in.).

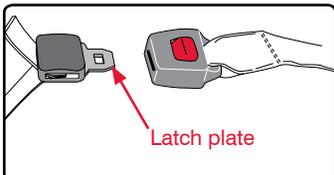


- c. Tightens by feeding the belt webbing back into the retractor.



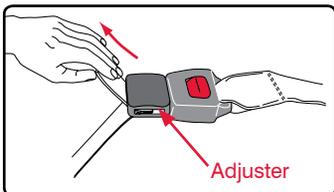
2. Locking Latch Plate

- a. Has a latch plate that prevents the webbing from becoming loose.



NOTE: Ensure the latch plate and vehicle belt lie flat against the child seat or the vehicle belt may remain unlocked.

- b. Tightens by pulling on the belt webbing.



Incompatible Vehicle Seat Belts

⚠ WARNING!

The following types of vehicle seat belts are **NOT** compatible with this child seat. If any of the belt types listed below are in the chosen seating position, choose another vehicle seating position or check your vehicle owner's manual for information on installing a car seat in your vehicle.



Lap belts with a sewn-in latch plate that have a retractor that locks only in case of a sudden stop.



Lap belts forward of the vehicle seat bight.



Lap-shoulder belts with top or bottom anchor points on the vehicle door.



Motorized, automatic vehicle seat belts.

Maintenance

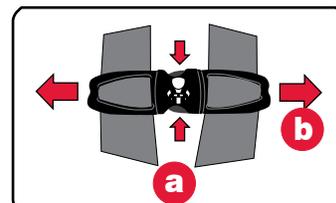
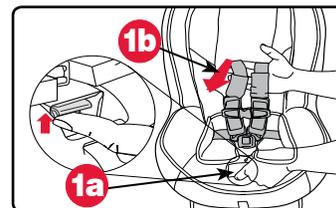
Seat Cover

Removing the Cover

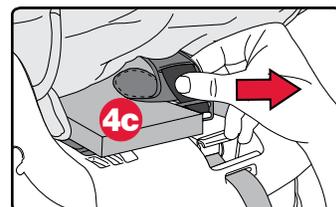
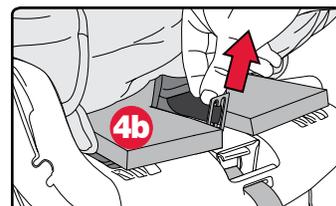
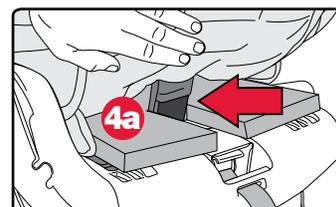
⚠ WARNING!

Never remove the buckle tongues from the harness. They cannot be reattached after removal. If reassembled incorrectly, the child seat may not perform as intended.

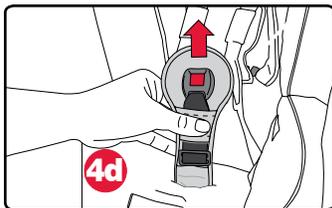
- Loosen and unbuckle the harness.
 - Lift harness adjuster lever.
 - Pull both harness straps forward.
 - Unbuckle the harness.
- Open the chest clip.
 - Press tabs
 - Pull apart
- Remove the infant positioning pillow if necessary.



- Remove the belly pad and buckle.
 - Lift the cover from the seat to find the buckle strap connection.
 - Remove the buckle strap by turning the buckle retainer sideways and routing it out of the front buckle slot in the child seat (see page 38).
 - Slide the end of the belly pad over the comfort foam on the seat.



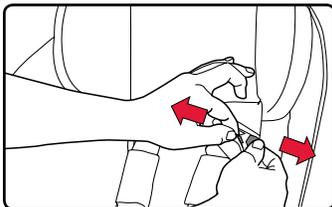
- d. Pull the end of the belly pad and buckle retainer out of the buckle slot in the cover to remove.



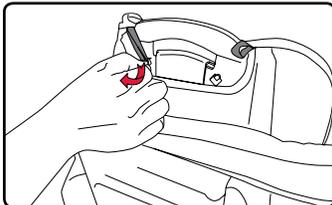
- e. Turn the buckle retainer sideways and slide the buckle out of the belly pad.



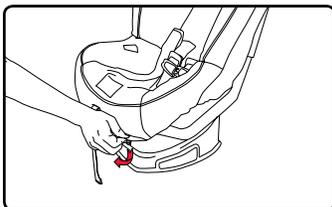
5. Detach the hook and loop fasteners on the head pad from around the harness.



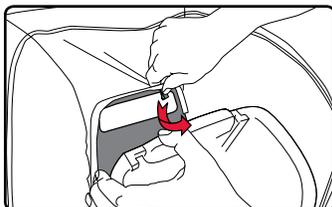
6. Remove the head pad.
a. Raise the harness to the highest position.
b. Detach the elastic straps from the tabs behind the harness height adjuster.



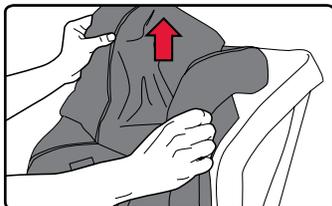
7. Detach the plastic hooks from the bottom edge of the child seat.



8. Adjust the harness to the lowest position and detach the plastic hooks from the back of the child seat shell.



9. Remove the cover from the shell.

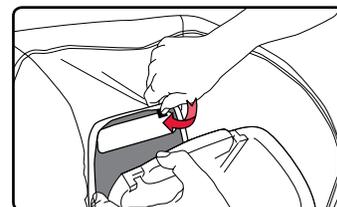


Replacing the Cover

1. Fit the child seat cover around the child seat shell.

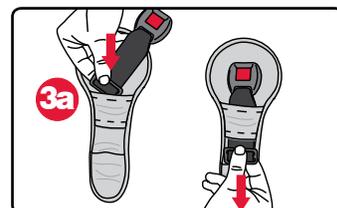


2. Attach the plastic hooks behind the head pad onto the child seat.

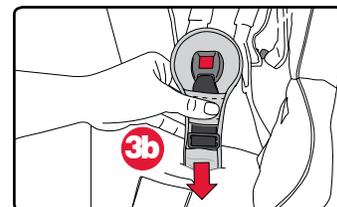


3. Replace the belly pad and buckle:

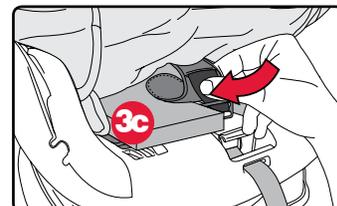
- a. Turn the buckle retainer sideways and route it through the belly pad.



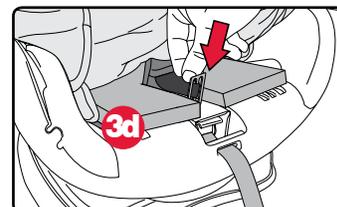
- b. Route the belly pad and buckle retainer through the buckle slot in the cover.
– Ensure that the buckle is through the correct cover slot for the buckle position.



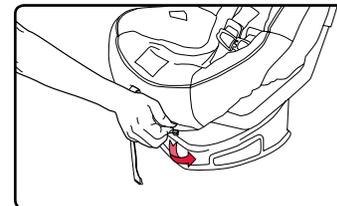
- c. Slide the end of the belly pad over the comfort foam on the child seat.



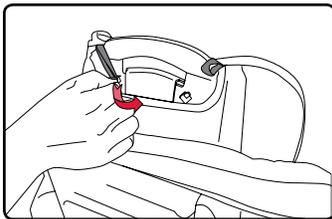
- d. Turn the buckle retainer sideways and route it through the front buckle slot and then into the desired buckle position in the child seat.



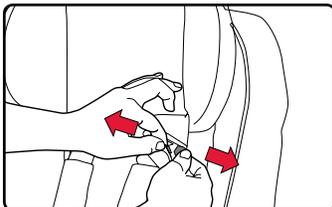
4. Attach the plastic hooks to the bottom edge of the child seat.



- Slide the head pad over the harness adjuster and attach the elastic straps to the rear tabs.



- Attach the hook and loop fasteners on the head pad around the harness straps.

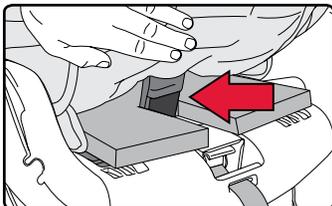


Harness Buckle

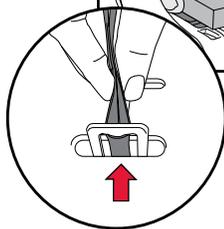
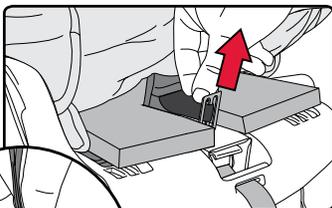
If your child eats and drinks while in the child seat, you will need to check the buckle periodically and rinse out any accumulated debris.

Removing the Harness Buckle

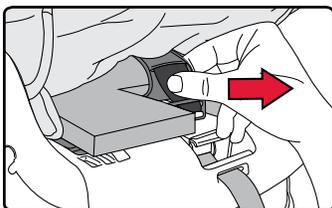
- Lift the cover from the seat to find the buckle strap connection.



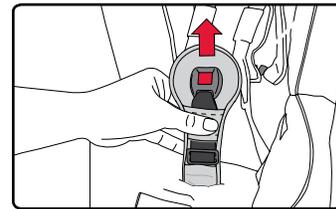
- Remove the buckle strap by turning the buckle retainer sideways and routing it out of the front buckle slot in the child seat.



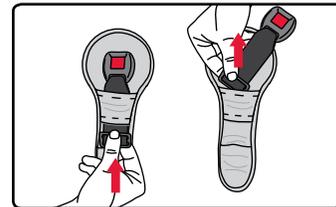
- Slide the end of the belly pad out from over the foam pad on the seat.



- Pull the end of the belly pad and buckle retainer out of the slot in the cover to remove.

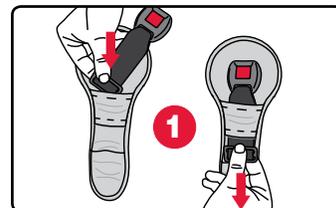


- Turn the buckle retainer sideways and route the buckle assembly out of the belly pad.



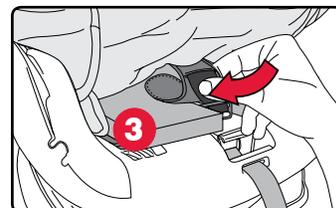
Replacing the Harness Buckle

- Turn the buckle retainer sideways and route it through the fabric strip on the belly pad.



- Route the belly pad and buckle retainer through buckle slot in the cover.

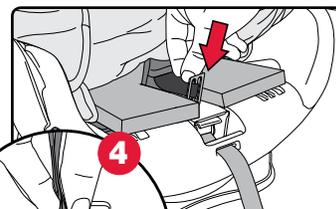
- Ensure that the buckle is through the correct cover slot for the buckle position.



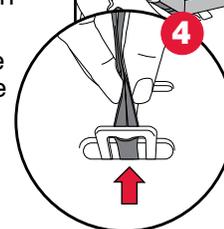
- Slide the end of the belly pad over the comfort foam on the child seat.

- Turn the buckle retainer sideways and route it through the front buckle slot and then into the desired buckle position (see page 22).

- Ensure that the buckle is in the correct buckle position.



- Replace the cover.

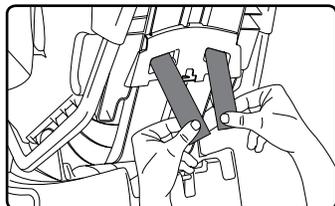
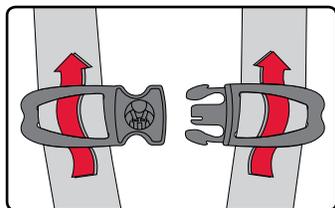
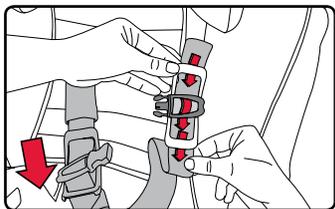
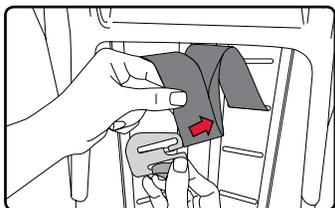
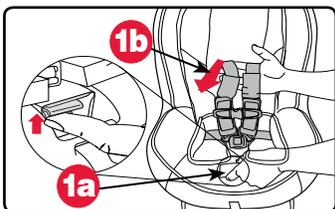


Impact Absorbing Chest Pads

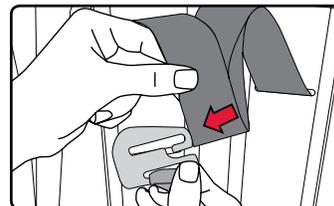
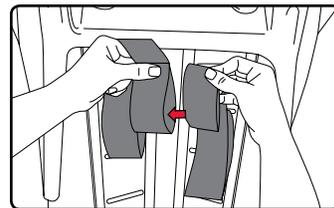
IMPORTANT: Impact absorbing chest pads are highly recommended for forward-facing mode. Removal of chest pads is optional for rear-facing mode to ensure a snug fit for small infants.

Removing the Impact Absorbing Chest Pads

- Loosen the harness.
 - Lift harness adjuster lever.
 - Pull both harness straps forward.
- From the back of the seat, unhook the harness straps from the yoke.
- Pull one harness strap through the harness slot to the front of the seat.
- Route the harness strap out of the comfort pad, chest pad, and the chest clip.
- Reroute the harness strap back through the chest clip, ensuring that the harness strap is not twisted.
- Repeat for other strap.
- Route the harness straps through the seat to the back. Ensure that the harness straps pass through the harness adjuster.



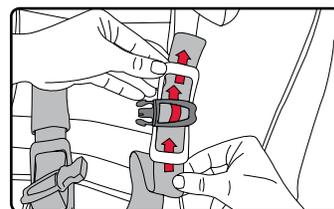
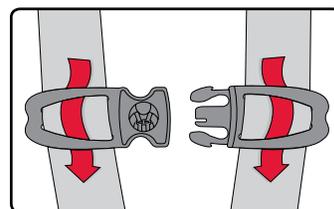
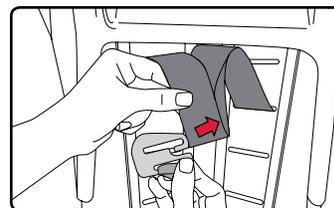
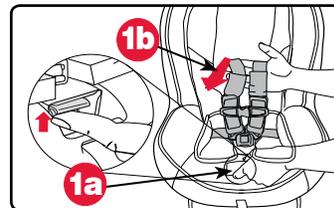
- Nest the end of the right harness strap into the left.
- Hook the harness straps onto the yoke. Ensure that the harness straps are not twisted and that the ends of the harness straps are securely attached to the yoke.



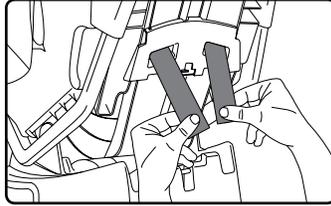
IMPORTANT: Store the chest pads in a safe location when not in use.

Replacing the Impact Absorbing Chest Pads

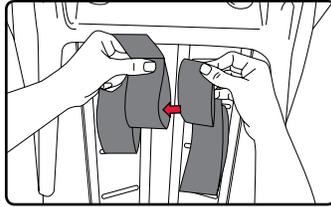
- Loosen the harness.
 - Lift harness adjuster lever.
 - Pull both harness straps forward.
- From the back of the seat, unhook the harness straps from the yoke.
- Pull one harness strap through the harness slot to the front of the seat.
- Route the harness strap out of the comfort pad and chest clip.
- Reroute the harness strap through the chest pad, chest clip, and comfort pad.
- Repeat for other strap.



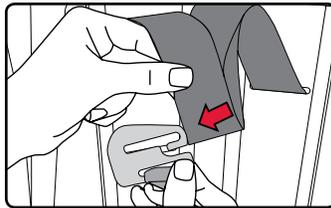
7. Route the harness straps through the seat to the back. Ensure that the harness straps pass through the harness adjuster.



8. Nest the end of the right harness strap into the left.



9. Hook the harness straps onto the yoke. Ensure that the harness straps are not twisted and that the ends of the harness straps are securely attached to the yoke.



Cleaning

Shell	<ul style="list-style-type: none"> • SPONGE CLEAN the shell using warm water and mild soap. • TOWEL DRY 	<p>DO NOT</p> <ul style="list-style-type: none"> • Use abrasive cleaners.
Cover	<ul style="list-style-type: none"> • HAND WASH the cover using cold water and mild soap. • LAY FLAT to prevent the cover from shrinking. 	<p>DO NOT</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bleach • Machine wash • Machine dry • Iron
Harness	<ul style="list-style-type: none"> • SPONGE CLEAN the harness using warm water and mild soap. • TOWEL DRY 	<p>DO NOT</p> <ul style="list-style-type: none"> • Disassemble the harness • Bleach • Machine wash • Machine dry • Iron
Harness Buckle	<ul style="list-style-type: none"> • THOROUGHLY RINSE the buckle using warm water. • TEST THE BUCKLE by fastening and unfastening until a click is heard after inserting each buckle tongue. If clicks are not heard, repeat the cleaning procedure. • TOWEL DRY 	<p>DO NOT</p> <ul style="list-style-type: none"> • Soak • Lubricate • Use solvents • Use soap or household detergents
Anti-Rebound Bar	<ul style="list-style-type: none"> • HAND WASH the anti-rebound bar cover using cold water and mild soap. • LAY FLAT to dry. 	<p>DO NOT</p> <ul style="list-style-type: none"> • Disassemble • Bleach • Machine wash • Machine dry • Iron

Troubleshooting

Problem	Possible Solution
The harness cannot be adjusted to its full height.	Check the seating position where the child seat is installed. The vehicle head restraint may obstruct the path of the child seat harness height adjuster. Remove or raise the vehicle head restraint and try adjusting the harness height again.
The harness is hard to adjust.	<p>The yoke may be caught on the tether webbing or other component of the child seat. Remove the obstruction and try adjusting the harness again. Always store the tether in the pouch provided when not in use. When the tether is in use, always secure excess webbing in the elastic strap. See page 29.</p> <p>The vehicle seat back may hinder harness adjustment. Ensure the child seat base is flat on the vehicle seat.</p> <p>The harness may be at maximum or minimum height, the harness may be too tight to adjust, or the child's weight may be pressing against the head restraint. Check for and correct all of the above where necessary and try adjusting the harness again.</p>
The adjuster strap is fraying at the sides.	Pull the harness adjuster strap up and away from the child seat to tighten. Do not pull sideways. Doing so may cause the harness adjuster strap to fray at the sides. See page 21.
The buckle will not fasten with a click after each tongue is inserted.	There may be debris in the buckle mechanism. Clean the buckle (see page 43), then try fastening the buckle again.

Please contact BRITAX Consumer Services at 1-888-427-4829 or 1-704-409-1699 if you have an issue not listed here.

Warranty

This child seat was manufactured by Britax Child Safety, Inc. ("BRITAX"). BRITAX warrants this product to the original retail purchaser as follows:

LIMITED ONE-YEAR WARRANTY

This product is warranted against defective materials or workmanship for one year from the date of original purchase. Proof of purchase is required. Your exclusive remedy for this warranty is that BRITAX will, at its option, provide repair or replacement components for this product. BRITAX reserves the right to discontinue or change fabrics, parts, models or products, or to make substitutions.

To make a claim under this warranty, you must contact BRITAX Consumer Services at 1-888-427-4829 or 1-704-409-1699, or write to us using the address on the back cover of this booklet.

PLEASE COMPLETE AND MAIL THE OWNER REGISTRATION CARD WITHIN (30) DAYS OF PURCHASE

You may also register online at www.Britax.ca/registration.

WARRANTY LIMITATIONS

This warranty does not include damages which arise from negligence, misuse or use not in accordance with the product instruction.

The use of non-BRITAX covers, inserts, toys, accessories, or tightening devices is not approved by BRITAX. Their use could cause this child seat to fail Federal Motor Vehicle Safety Standards or not perform as intended in a crash. Their use may void the BRITAX warranty.

LIMITATION OF DAMAGES

The warranty and remedies as set forth above are exclusive and in lieu of all others, oral or written, express or implied. In no event will BRITAX, or the retailer selling this product, be liable to you for any damages, including incidental or consequential damages, arising out of the use or inability to use this product.

LIMITATIONS OF WARRANTIES AND OTHER WARRANTY TERMS AND PROVINCIAL LAWS

Any implied warranties, including implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, shall be limited to the duration and terms of the express written warranty. Some provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary from province to province. Neither BRITAX, nor the retailer selling this product, authorizes any person to create for it any other warranty, obligation, or liability in connection with this product.

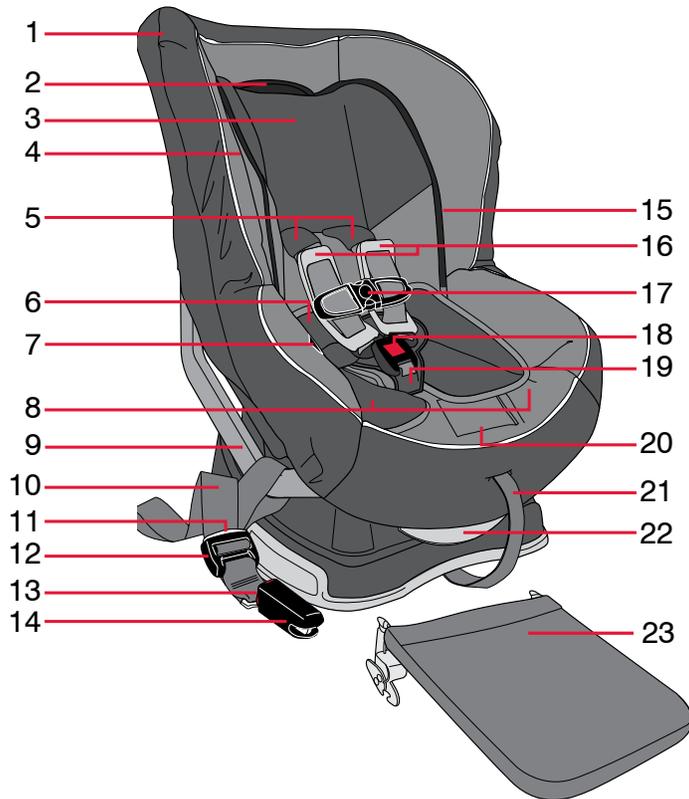


Table des matières

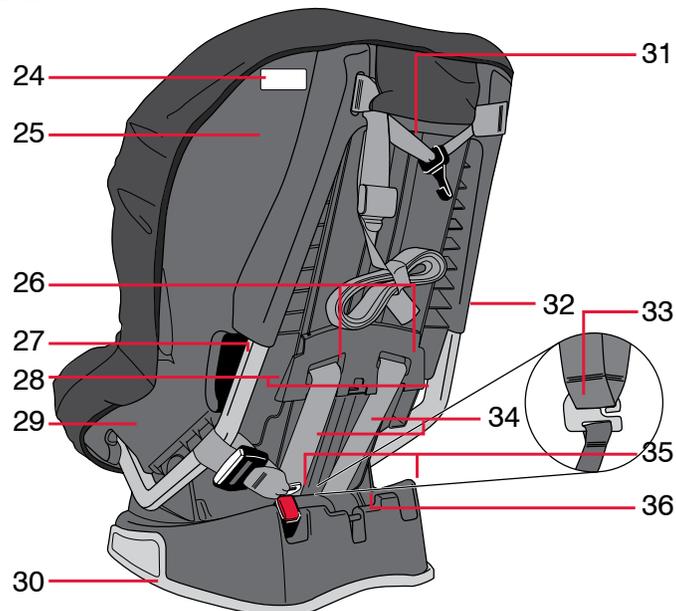
Caractéristiques du siège pour enfant.....	2
Information de sécurité.....	4
Mises en garde.....	4
Notes importantes.....	5
Certification.....	6
Enregistrement.....	6
Information d'ajustement de l'enfant.....	7
Installation orientée vers l'arrière.....	8
Installation avec le DUA.....	8
Installation avec la ceinture boudrier/sous-abdominale.....	10
Installation avec la ceinture sous-abdominale.....	12
Installation orientée vers l'avant.....	14
Installation avec le DUA.....	14
Installation avec la ceinture boudrier/sous-abdominale.....	16
Installation avec la ceinture sous-abdominale.....	18
Attacher votre enfant.....	20
Fonctions du siège pour enfant.....	22
Ajuster la hauteur du harnais.....	22
Ajuster la position de la boucle.....	22
Utiliser la boucle du harnais.....	23
Utiliser l'attache à la poitrine.....	23
Utiliser un verrou.....	24
Coussin de positionnement pour bébé.....	24
Positions du siège.....	24
Barre anti-rebond.....	26
Utiliser le dispositif universel d'ancrage (DUA) et courroie d'ancrage supérieure.....	27
Utiliser les attaches inférieures.....	28
Courroie d'ancrage pour d'impact absorption.....	29
Compatibilité du véhicule.....	31
Places assises dans le véhicule.....	31
Ceintures de sécurité compatibles.....	31
Ceintures de sécurité non compatibles.....	34
Entretien.....	35
Housse.....	35
Boucle du harnais.....	38
Coussinets de poitrine pour absorption d'impact.....	40
Nettoyage.....	43
Résolution de problèmes.....	44
Garantie.....	45

Caractéristiques du siège pour enfant

Avant



Arrière



Description

1. Housse
2. Poignée d'ajustement de la hauteur du harnais
3. Coussin d'appui-tête
4. Étiquette de taille des épaules assise
5. Coussinets confort
6. Coussin de positionnement pour bébé
7. Porte-harnais
8. Verrous pour l'orientation vers l'arrière (bleu - sous la housse)
9. Barre de l'attache inférieure
10. Sangle de l'attache inférieure (pièce du DUA)
11. Bouton de relâchement de l'ajusteur de l'attache inférieure (pièce du DUA)
12. Ajusteur de l'attache inférieure (pièce du DUA)
13. Bouton de relâchement de l'attache inférieure (pièce du DUA)
14. Attache inférieure (pièce du DUA)
15.  Rangement du guide d'utilisation (dans la pochette sous la housse)
16. Coussinets de poitrine pour absorption d'impact
17. Attache à la poitrine
18. Boucle du harnais
19. Coussinet abdominal EZ-Buckle^{MC}
20. Levier d'ajustement du harnais (sous la housse)
21. Sangle d'ajustement du harnais
22. Poignée d'ajustement de l'inclinaison
23. Barre anti-rebond
24. Étiquette portant le numéro de série et la date de fabrication
25. Coque
26. Fentes du harnais
27. Fente de ceinture pour l'orientation vers l'avant
28. Verrous pour l'orientation vers l'avant (vert - sous la housse)
29. Fente de ceinture pour l'orientation vers l'arrière
30. Base d'absorption d'impact
31. Courroie d'ancrage pour absorption d'impact (courroie d'ancrage supérieure)
32. Marque de sécurité nationale
33. Chape du harnais
34. Sangles du harnais
35. Rangement de les attaches inférieures
36. Pince de transport pour la courroie d'ancrage

Information de sécurité

⚠ MISE EN GARDE!

Le non-respect de ces mises en garde et de ces instructions peut entraîner des BLESSURES GRAVES ou la MORT.

EXIGENCES DE TAILLE

- Utilisez la position orientée vers l'arrière pour les enfants qui pèsent de 2,3 à 18 kg (5 à 40 lb) et qui mesurent 124,5 cm (49 po) ou moins. Utilisez la position orientée vers l'avant pour les enfants qui pèsent de 10 à 29,4 kg (22 à 65 lb) et qui mesurent 124,5 cm (49 po) ou moins ET qui peuvent marcher sans assistance.
- Ajustez bien les sangles fournies avec cet ensemble de retenue pour enfant, autour de votre enfant.

INSTALLATION

- Fixez solidement la courroie d'ancrage supérieure fournie avec ce siège pour enfant.
- Cet ensemble de retenue ne doit être utilisé qu'à une place assise orientée vers l'avant et munie d'une ceinture de sécurité du véhicule ou d'un dispositif universel d'ancrages d'attaches inférieurs (DUA).
- Le coussin de positionnement pour bébé inclus doit être utilisé pour les enfants pesant 10 kg (22 lb) ou moins en mode orienté vers l'arrière. Ne pas utiliser le coussin avec un enfant pesant plus de 10 kg (22 lb) ou en mode orienté vers l'avant. Voir la page 24.
- Ce siège pour enfant ne peut être utilisé en position 1 ou 2 lorsqu'il est installé orienté vers l'arrière (voir la page 25).
- Ce siège pour enfant ne peut être utilisé en position 3 lorsqu'il est orienté vers l'avant (voir la page 24).
- Utilisez la fente intérieure de la boucle lorsque le siège est installé en position orientée vers l'arrière avec la ceinture de sécurité du véhicule.
- Utilisez la fente extérieure de la boucle lorsque vous installez le siège pour enfant en position orientée vers l'avant pour un enfant dont le poids est de 13,6 kg (30 lb) ou plus ou si la boucle se trouve sous l'enfant dans la position intérieure.

UTILISATION GÉNÉRAL

- Suivez toutes les instructions apparaissant sur l'ensemble de retenue pour enfant et dans le livret d'instructions.
- Enregistrez votre ensemble de retenue auprès du fabricant.
- Ce siège pour enfant peut être utilisé seulement dans les classes de véhicules suivantes : voitures particulières à usages multiples, automobiles et camions.
- En se fondant sur les statistiques d'accidents, BRITAX recommande la banquette arrière comme l'endroit le plus sûr pour installer correctement un siège pour enfant. Pour assurer la sécurité de votre enfant,

étudiez les places assises dans le véhicule à la page 31 et consultez le guide d'utilisation de votre véhicule.

- Veillez toujours à ce que le dispositif de sécurité pour enfant soit solidement fixé au véhicule, et ce, même s'il est inoccupé; en effet, en cas d'accident, un tel dispositif non sécurisé peut blesser les passagers.
- Pour prévenir les blessures causées par l'usure ou des dommages non apparents, cessez d'utiliser ce siège pour enfant s'il a plus de sept ans d'usure ou s'il a été impliqué dans un accident modéré ou grave (voir en dessous). Voir l'étiquette portant le numéro de série et la date de fabrication sur le siège pour enfant (voir la page 2).
- BRITAX n'approuve pas l'utilisation de housses, de coussins, de jouets, d'accessoires ou de dispositifs de serrage non fabriqués par BRITAX. Leur utilisation peut compromettre la sécurité du siège pour enfant lors d'un accident.

Notes importantes

- N'installez pas le siège pour enfant à l'aide du DUA en position orientée vers l'arrière si l'enfant pèse plus de 18 kg (40 lb) ni orientée vers l'avant s'il pèse plus de 22,7 kg (50 lb).
- Cessez d'utiliser ce siège pour enfant s'il a été impliqué dans un accident modéré ou grave. Il n'est pas nécessaire de remplacer le siège d'auto à la suite d'un accident mineur, tel que le définit le National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des États-Unis :
 - a. Le véhicule est utilisable après l'accident; **et**
 - b. La porte du véhicule la plus près du siège pour enfant n'a pas été endommagée; **et**
 - c. Aucun passager n'a été blessé; **et**
 - d. Le siège pour enfant ne présente aucun dommage apparent; **et**
 - e. Les coussins gonflables (s'il y en a) ne se sont pas déployés.
- Lorsque la barre anti-rebond est installée sur votre siège pour enfant, éloigner les doigts de les points de connexion pour éviter de piégeage ou de pincement.
- Couvrez le siège pour enfant quand le véhicule est garé au soleil. Les pièces en métal du siège pour enfant peuvent devenir suffisamment brûlantes pour causer des brûlures à l'enfant.
- Entrez le siège pour enfant dans un endroit sûr lorsqu'il n'est pas utilisé. Évitez de ranger des objets lourds sur le siège.
- Évitez de démonter toute pièce du siège pour enfant ou de changer la façon dont le harnais ou les ceintures de sécurité du véhicule sont utilisés, sauf tel qu'il est décrit dans ce livret.
- N'utilisez jamais la sangle du dispositif d'ajustement du harnais pour soulever ou transporter le siège pour enfant. Cette façon de faire pourrait endommager le dispositif d'ajustement et la sangle. Transportez toujours le siège pour enfant par la coque ou par les courroies d'ancrage.

Certification

Cet ensemble de retenue est certifié pour être utilisé dans les véhicules motorisés et les avions.

Véhicules motorisés

Ce système de siège pour enfant est conforme aux Normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada (NSVAC 213 et 213,1).

Avions



Certifié pour le voyage en avion

Ce siège pour enfant est certifié pour utilisation à bord d'aéronefs. La plupart des compagnies aériennes canadiennes et américaines permettent l'utilisation d'un siège pour enfant à condition qu'il soit étiqueté comme étant certifié pour utilisation à bord d'aéronefs et qu'il puisse être installé correctement sur le siège de l'aéronef.

Communiquez avec votre compagnie aérienne avant le départ pour connaître ses politiques.

Pour les voyages en aéronef, la FAA recommande d'utiliser un siège pour enfant à harnais certifié pour tous les enfants pesant jusqu'à 18 kg (40 lb).

Installez le siège pour enfant sur un siège côté hublot pour éviter de bloquer l'allée. Pour installer le siège en position orientée vers l'arrière dans un aéronef, consultez les instructions "Installation orientée vers l'arrière avec la ceinture sous-abdominale" aux pages 12-13. Pour installer le siège en position orientée vers l'avant dans un aéronef, consultez les instructions "Installation orientée vers l'avant avec la ceinture sous-abdominale" aux pages 18-19.

- Si la ceinture sous-abdominale de l'aéronef est trop courte, demandez une rallonge de ceinture à une agente ou à un agent de bord.
- Votre enfant pourrait ne pas être à l'aise si l'attache se trouve sous la place assise du siège pour enfant après l'installation.
- Les ceintures abdominales gonflables **NE SONT PAS** compatibles avec ce siège pour enfant.

Enregistrement

Les ensembles de retenue pour enfants peuvent être rappelés pour des raisons de sécurité. Vous devez enregistrer cet ensemble de retenue pour qu'on puisse vous communiquer en cas de rappel. Envoyez votre nom, votre adresse, votre adresse courriel, s'il y a lieu, ainsi que le numéro de modèle et la date de fabrication du siège pour enfant à Britax Child Safety, Ltd., Case postale 7289, RPO Brunswick Square, Saint John NB E2L 4S6, ou bien composez le 1-888-427-4829, ou encore allez en ligne au www.Britax.ca/registration.

Pour plus de facilité, notez l'information concernant votre siège pour enfants ci-dessous. Pour obtenir ces renseignements, consultez l'étiquette portant le numéro de série et la date de fabrication (voir la page 2).

Nom et numéro de modèle : _____

Numéro de série : _____

Numéro de lot : _____

Date de fabrication : _____

Information d'ajustement de l'enfant

Orientation vers l'arrière : enfants de 2,3 à 18 kg (5 à 40 lb)

L'académie américaine de pédiatrie recommande que tous les bébés et tout-petits soient dans un siège pour enfant orienté vers l'arrière jusqu'à l'âge de 2 ans ou qu'ils ont atteint le maximum de poids ou de grandeur permit par le fabricant du siège pour enfant.

BRITAX recommande que les enfant soient dans le siège pour enfant orienté vers l'arrière jusqu'au maximum de poids ou de grandeur spécifié pour le modèle du siège.

Utilisez l'orientation vers l'arrière :

- avec les sangles du harnais en position la plus proche au niveau de les épaules ou plus bas **et**
- avec les enfants pèsent de 2,3 à 18 kg (5 à 40 lb) **et**
- lorsque le haut de la tête arrive au moins à 2,5 cm (1 po) plus bas que le haut de coussin d'appuie-tête.



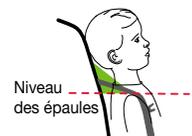
Le coussin de positionnement pour bébé doit être utilisée pour obtenir un meilleur ajustement et un soutien pour les bébés pesant 10 kg (22 lb) ou moins en position face vers l'arrière. Ne pas utiliser le coussin avec un enfant pesant plus de 10 kg (22 lb) ou en mode orienté vers l'avant. Voir la page 24.

Orientation vers l'avant : enfants de 10 à 29,4 kg (22 à 65 lb) et qui peuvent marcher sans assistance

BRITAX recommande que les enfants soient sécurisés avec le système d'harnais jusqu'au maximum de poids ou de grandeur spécifié pour ce modèle de siège.

Utilisez l'orientation vers l'avant :

- avec les sangles du harnais sont en position la plus proche au niveau de les épaules ou plus haut **et**
- avec les enfants pèsent de 10 à 29,4 kg (22 à 65 lb) **et**
- qui peuvent marcher sans assistance **et**
- qui mesure 124,5 cm (49 po) ou moins en hauteur **et**
- lorsque le haut de les oreilles arrive plus bas que le haut de coussin d'appuie-tête.



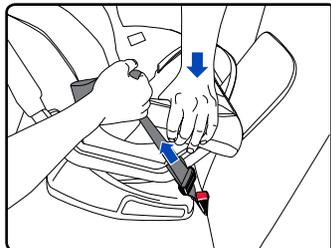
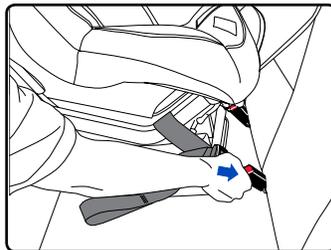
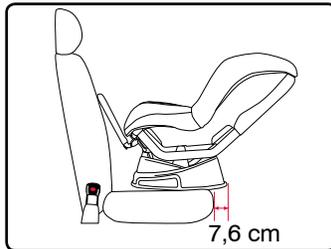
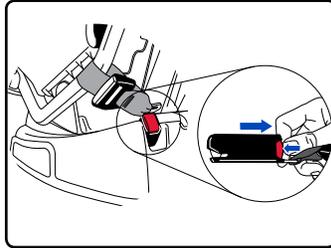
NOTE : Utiliser l'étiquette de taille des épaules assise pour déterminer si votre enfant a atteint la fente de harnais haut.

IMPORTANT : Ne pas utiliser le coussin de positionnement pour bébé dans un installation orienté vers l'avant.

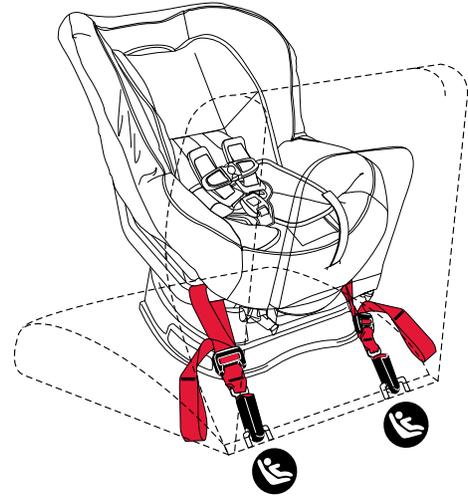
Installation orientée vers l'arrière

Installation avec le DUA

1. Retirez les attaches inférieures des fentes de rangement dans la base. Appuyez sur le bouton de relâchement de l'ajusteur et tirez la sangle jusqu'à sa pleine longueur. Répétez pour la deuxième sangle.
2. Fixez la barre anti-rebond (voir page 26).
IMPORTANT : Éloignez les doigts de les points de connexion de barre anti-rebond pour éviter de piéger des doigts ou pincement.
3. Ce siège pour enfant inoccupé doit être incliné à la position 3 et placé orienté vers l'arrière sur le siège du véhicule (voir page 24). Assurez-vous qu'il n'y a pas plus de 7,6 cm (3 po) de dépassement de la base au rebords du siège du véhicule.
4. Appuyez fermement sur les attaches inférieures sur les barres d'ancrages inférieures adjacentes.
5. Poussez le siège pour enfant dans le siège du véhicule tout en tirant chaque sangle d'attache inférieur pour les resserrer.



Installation orientée vers l'arrière avec le DUA

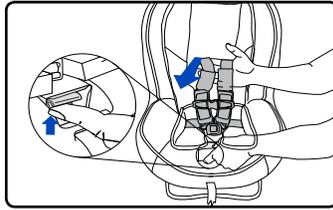


✓ LISTE DE VÉRIFICATION

- ✓ Assurez-vous que toutes les attaches sont bien fixées et les sangles ne sont pas entortillées.
- ✓ Vérifiez qu'il n'y a pas plus de 7,6 cm (3 po) de dépassement de la base au rebords du siège du véhicule.
- ✓ Assurez-vous que la barre anti-rebond soit installée correctement (voir page 26).
- ✓ Le siège pour enfant est sécuritaire lorsqu'il ne peut pas être déplacé plus de 2,5 cm (1 po) de l'avant vers l'arrière ou d'un côté à l'autre aux points d'acheminement de la ceinture. Si le siège pour enfant n'est pas sécuritaire, répétez l'installation ou utilisez un autre emplacement sur la banquette.
- ✓ Vérifiez que l'angle du dossier du siège pour enfant est de 30° – 45° de la verticale (ne pas excéder 45°) lorsque la voiture est garé sur une surface à niveau. Voir "Positions du siège" à page 24.

Installation avec la ceinture baudrier/sous-abdominale

- Désserrez le harnais.
 - Soulevez le levier d'ajustement du harnais et tirez les deux sangles du harnais vers l'avant.
 - Retirez le coussin de positionnement pour bébé et débouclez le harnais.

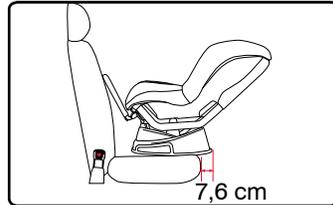


- Fixez la barre anti-rebond (voir page 26).

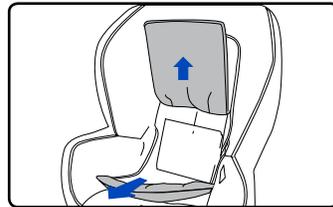
IMPORTANT : Éloignez les doigts de les points de connexion de barre anti-rebond pour éviter de piégeage des doigts ou pincement.



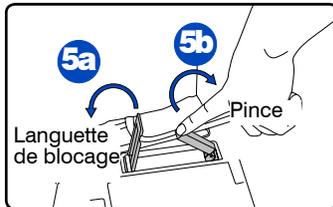
- Ce siège pour enfant inoccupé doit être incliné à la position 3 et placé orienté vers l'arrière sur le siège du véhicule (voir page 24). Assurez-vous qu'il n'y a pas plus de 7,6 cm (3 po) de dépassement de la base au rebords du siège du véhicule.



- Tirez la housse du dossier vers le haut, et tirez la housse du siège vers l'avant pour accéder au chemin de la ceinture du mode orienté vers l'arrière.

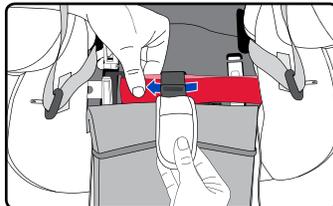


- Si applicable, ouvrez le verrou bleu qui se situe le plus près d'où la ceinture du véhicule sera bouclée (voir page 24).



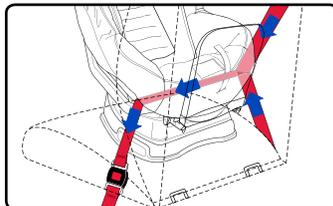
- Ouvrez la languette de blocage.
- Ouvrez la pince.

- Enfilez la ceinture de sécurité du véhicule à travers les fentes pour l'orientation vers l'arrière, assurez que la ceinture n'est pas entortillée et attachez la boucle.

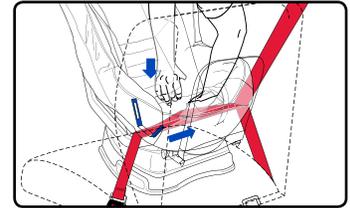


NOTE : La boucle doit être dans la fente intérieure.

- Assurez que la ceinture n'est pas entortillée et attachez la boucle.

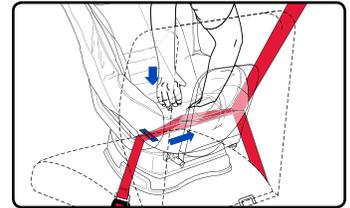


- Pousser modérément dans le centre du siège pour enfant tout en tirant le jeu de la ceinture sousabdominale du véhicule et fermez le verrou, si utilisé.

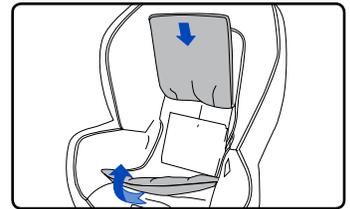
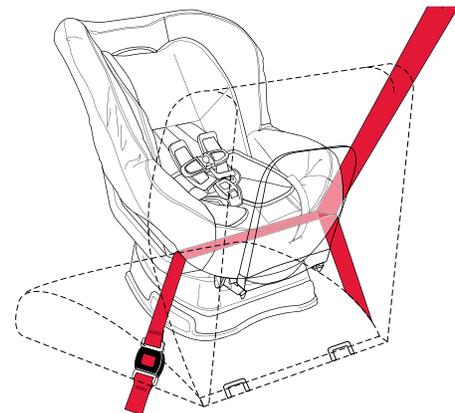


IMPORTANT : La ceinture baudrier et sous-abdominale doit être enfilez aux travers le verrou.

- Poussez modérément dans le centre du siège pour enfant tout en tirant la partie du haut de la ceinture (la ceinture-baudrier) entre les fentes pour enlever le mou qui reste à travers le verrou.



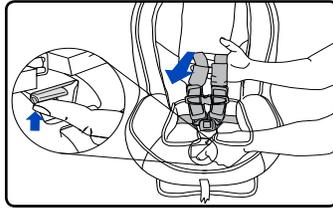
- Remplacez la housse.

**Installation orientée vers l'arrière avec la ceinture baudrier/sous-abdominale****✓ LISTE DE VÉRIFICATION**

- ✓ Assurez-vous que toutes les attaches sont bien fixées et les sangles ne sont pas entortillées.
- ✓ Vérifiez qu'il n'y a pas plus de 7,6 cm (3 po) de dépassement de la base au rebords du siège du véhicule.
- ✓ Assurez-vous que la barre anti-rebond soit installée correctement (voir page 26).
- ✓ Le siège pour enfant est sécuritaire lorsqu'il ne peut pas être déplacé plus de 2,5 cm (1 po) de l'avant vers l'arrière ou d'un côté à l'autre aux points d'acheminement de la ceinture. Si le siège pour enfant n'est pas sécuritaire, répétez l'installation ou utilisez un autre emplacement sur la banquette.
- ✓ Vérifiez que l'angle du dossier du siège pour enfant est de 30° – 45° de la verticale (ne pas excéder 45°) lorsque la voiture est garé sur une surface à niveau. Voir "Positions du siège" à page 24.

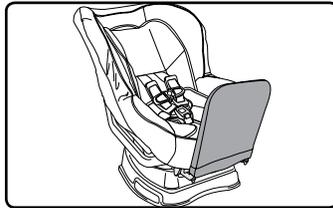
Installation avec la ceinture sous-abdominale

1. Déserrez le harnais.
 - a. Soulevez le levier d'ajustement du harnais et tirez les deux sangles du harnais vers l'avant.
 - b. Retirez le coussin de positionnement pour bébé et débouclez le harnais.

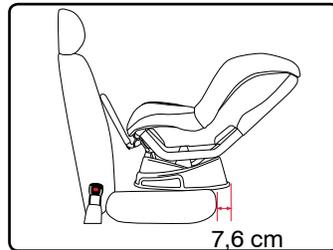


2. Fixez la barre anti-rebond (voir page 26).

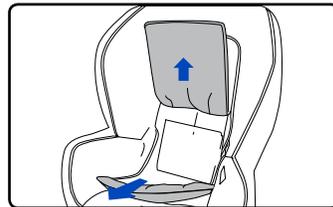
IMPORTANT : Éloignez les doigts de les points de connexion de barre anti-rebond pour éviter de piégage des doigts ou pincement.



3. Ce siège pour enfant inoccupé doit être incliné à la position 3 et placé orienté vers l'arrière sur le siège du véhicule (voir page 24). Assurez-vous qu'il n'y a pas plus de 7,6 cm (3 po) de dépassement de la base au rebords du siège du véhicule.



4. Tirez la housse d'appuie-tête vers le haut, et tirez la housse vers l'avant pour accéder au point d'acheminement de ceinture du mode orienté vers l'arrière.

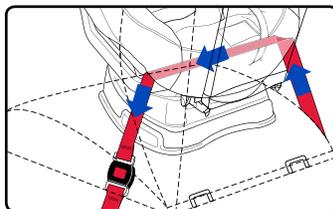


5. Enfilez la ceinture de sécurité du véhicule à travers les fentes pour l'orientation vers l'arrière, s'assurer que la ceinture de sécurité du véhicule est acheminé sous la sangle de la boucle.

NOTE : La boucle doit être dans la fente intérieure.

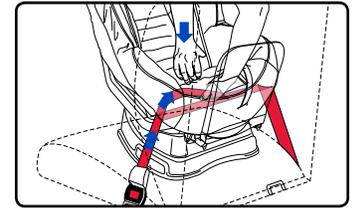
IMPORTANT : N'utilisez pas les verrous pour l'installation avec la ceinture sous-abdominale.

6. Assurez que la ceinture n'est pas entortillée et attachez la boucle.

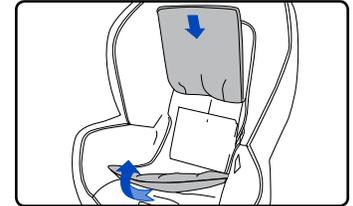


7. Pousser dans le centre du siège pour enfant tout en tirant le jeu de la ceinture du véhicule.

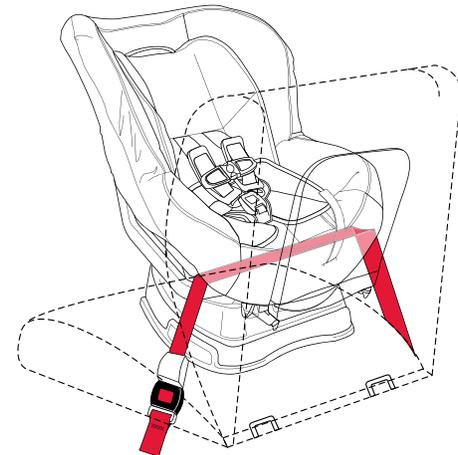
NOTE : Vérifiez que la ceinture du véhicule est verrouillée comme indiqué par le guide d'utilisation de votre véhicule.



8. Remplacez la housse.



Installation orientée vers l'arrière avec la ceinture sous-abdominale



✓ LISTE DE VÉRIFICATION

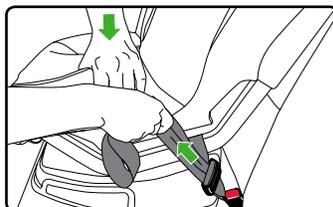
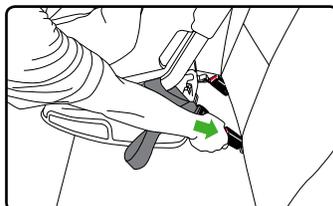
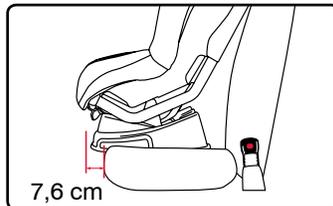
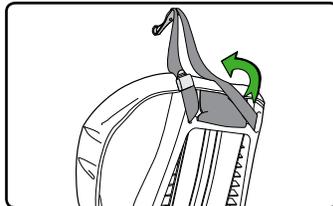
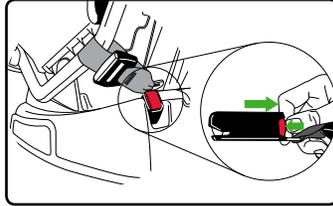
- ✓ Assurez-vous que toutes les attaches sont bien fixées et les sangles ne sont pas entortillées.
- ✓ Vérifiez qu'il n'y a pas plus de 7,6 cm (3 po) de dépassement de la base au rebords du siège du véhicule.
- ✓ Assurez-vous que la barre anti-rebond soit installée correctement (voir page 26).
- ✓ Le siège pour enfant est sécuritaire lorsqu'il ne peut pas être déplacé plus de 2,5 cm (1 po) de l'avant vers l'arrière ou d'un côté à l'autre aux points d'acheminement de la ceinture. Si le siège pour enfant n'est pas sécuritaire, répétez l'installation ou utilisez un autre emplacement sur la banquette.
- ✓ Vérifiez que l'angle du dossier du siège pour enfant est de 30° – 45° de la verticale (ne pas excéder 45°) lorsque la voiture est garé sur une surface à niveau. Voir "Positions du siège" à page 24.

Installation orientée vers l'avant

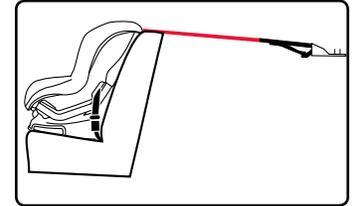
Installation avec le DUA

IMPORTANT : Ne pas utiliser le DUA pour attacher cet siège pour enfant avec un enfant pesant plus de 22,7 kg (50 lb).

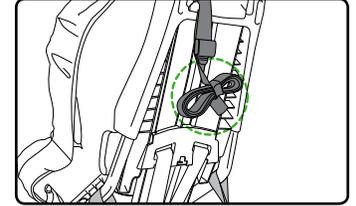
- Retirez les attaches inférieures des fentes de rangement dans la base. Appuyez sur le bouton de relâchement de l'ajusteur et tirez la sangle jusqu'à sa pleine longueur. Répétez pour la deuxième sangle.
- Retirez la courroie d'ancrage de sa pochette et placez la par-dessus le dossier du siège pour enfant.
- Ce siège pour enfant doit être dans la position 1 ou 2 et placé orienté vers l'avant sur le siège du véhicule (voir page 24). Assurez-vous qu'il n'y a pas plus de 7,6 cm (3 po) de dépassement de la base au rebords du siège du véhicule.
IMPORTANT : Pour éviter de compromettre la sécurité du siège pour enfant, assurez-vous que la base du siège pour enfant repose bien à plat sur le siège du véhicule.
- Appuyez fermement sur les attaches inférieures sur les barres d'ancrages inférieures adjacentes.
 - Un dé clic confirme l'attache.
 - Vérifiez que la sangle de l'attache inférieure n'est pas entortillée.
- Pousser le siège pour enfant dans le siège du véhicule tout en tirant sur chaque sangle d'attache inférieure pour resserrer.



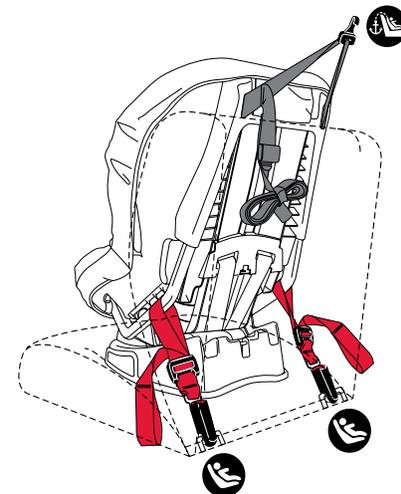
- Attachez la courroie d'ancrage à un boulon d'ancrage désigné (voir le manuel de l'utilisateur du véhicule) et retirez le jeu (voir page 29).



- Placez l'excédant de sangle dans l'élastique.



Installation orientée vers l'avant avec le DUA

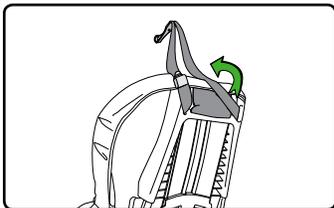


✓ LISTE DE VÉRIFICATION

- ✓ Assurez-vous que toutes les attaches sont bien fixées et les sangles ne sont pas entortillées.
- ✓ Vérifiez qu'il n'y a pas plus de 7,6 cm (3 po) de dépassement de la base au rebords du siège du véhicule.
- ✓ Le siège pour enfant est sécuritaire lorsqu'il ne peut pas être déplacé plus de 2,5 cm (1 po) de l'avant vers l'arrière ou d'un côté à l'autre aux points d'acheminement de la ceinture. Si le siège pour enfant n'est pas sécuritaire, répétez l'installation ou utilisez un autre emplacement sur la banquette.
- ✓ Vérifiez que l'excédant de courroie d'ancrage est contenue dans le véhicule et bien attaché avec la bande élastique.

Installation avec la ceinture baudrier/sous-abdominale

1. Retirez la courroie d'ancrage de sa pochette et placez la par-dessus le dossier du siège pour enfant.



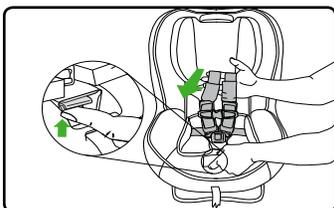
2. Ce siège pour enfant doit être dans la position 1 ou 2 et placé orienté vers l'avant sur le siège du véhicule (voir page 24). Assurez-vous qu'il n'y a pas plus de 7,6 cm (3 po) de dépassement de la base au rebords du siège du véhicule.



IMPORTANT : Pour éviter de compromettre la sécurité du siège pour enfant, assurez-vous que la base du siège pour enfant repose bien à plat sur le siège du véhicule.

3. Déserrez le harnais.

- Soulevez le levier d'ajustement du harnais et tirez les deux sangles du harnais vers l'avant
- Retirez le coussin de positionnement pour bébé et débouclez le harnais.

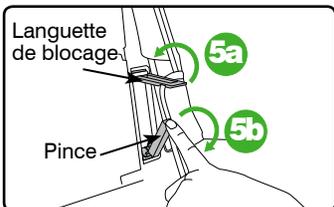


4. Tirez la housse du dossier vers le haut, et tirez la housse du siège vers l'avant pour accéder au chemin de la ceinture du mode orienté vers l'avant.

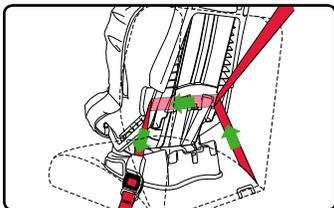


5. Si applicable, ouvrez la pince de blocage vert la plus près de l'attache de la ceinture de sécurité (voir page 24).

- Ouvrez la languette de blocage.
- Ouvrez la pince.

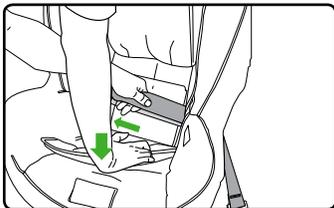


6. Enfilez la ceinture de sécurité du véhicule à travers les fentes pour l'orientation vers l'avant, assurez que la ceinture n'est pas entortillée et attachez la boucle.

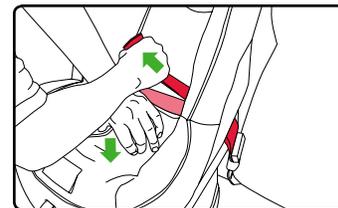


7. Pousser modérément dans le centre du siège pour enfant tout en tirant le jeu de la ceinture sous-abdominale du véhicule et fermez le verrou, si utilisé.

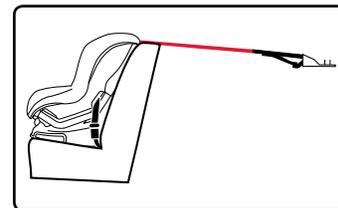
IMPORTANT : La ceinture baudrier et sous-abdominale doit être enfilé aux travers le verrou.



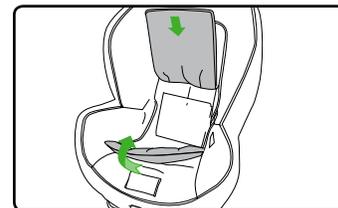
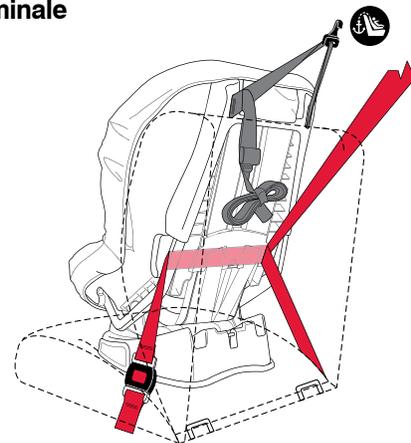
8. Poussez modérément dans le centre du siège pour enfant tout en tirant la partie du haut de la ceinture (la ceinture-baudrier) entre les fentes pour enlever le mou qui reste à travers le verrou.



9. Attachez la courroie d'ancrage à un boulon d'ancrage désigné (voir le manuel de l'utilisateur du véhicule) et retirez le jeu (voir page 29). Placez l'excédant de sangle dans l'élastique.



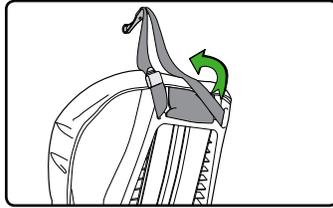
10. Remplacez la housse.

**Installation orientée vers l'avant avec la ceinture baudrier/sous-abdominale****✓ LISTE DE VÉRIFICATION**

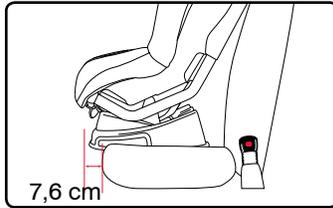
- ✓ Assurez-vous que toutes les attaches sont bien fixées et les sangles ne sont pas entortillées.
- ✓ Vérifiez qu'il n'y a pas plus de 7,6 cm (3 po) de dépassement de la base au rebords du siège du véhicule.
- ✓ Le siège pour enfant est sécuritaire lorsqu'il ne peut pas être déplacé plus de 2,5 cm (1 po) de l'avant vers l'arrière ou d'un côté à l'autre aux points d'acheminement de la ceinture. Si le siège pour enfant n'est pas sécuritaire, répétez l'installation ou utilisez un autre emplacement sur la banquette.
- ✓ Vérifiez que l'excédant de courroie d'ancrage est contenu dans le véhicule et bien attaché avec la bande élastique.

Installation avec la ceinture sous-abdominale

1. Retirez la courroie d'ancrage de sa pochette et placez-la par-dessus le dossier du siège pour enfant.

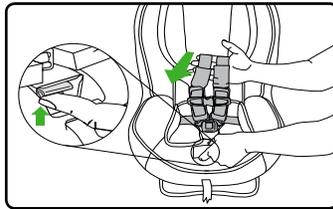


2. Ce siège pour enfant doit être dans la position 1 ou 2 et placé orienté vers l'avant sur le siège du véhicule (voir page 24). Assurez-vous qu'il n'y a pas plus de 7,6 cm (3 po) de dépassement de la base au rebords du siège du véhicule.

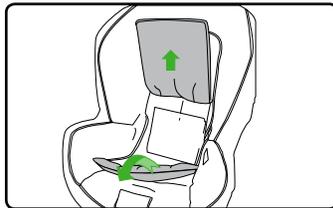


IMPORTANT : Pour éviter de compromettre la sécurité du siège pour enfant, assurez-vous que la base du siège pour enfant repose bien à plat sur le siège du véhicule.

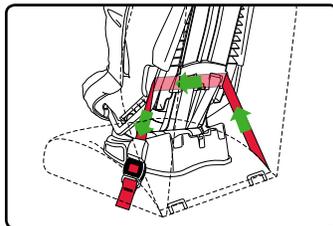
3. Déserrez le harnais.
 - a. Soulevez le levier d'ajustement du harnais et tirez les deux sangles du harnais vers l'avant.
 - b. Retirez le coussin de positionnement pour bébé et débouclez le harnais.



4. Tirez la housse du dossier vers le haut, et tirez la housse du siège vers l'avant pour accéder au chemin de la ceinture du mode orienté vers l'avant.



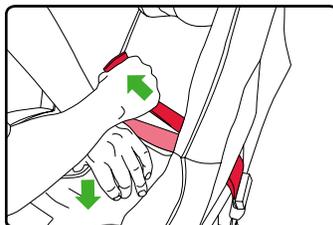
5. Enfilez la ceinture de sécurité du véhicule à travers les fentes pour l'orientation vers l'avant, assurez-vous que la ceinture n'est pas entortillée et attachez la boucle.



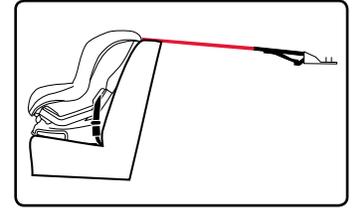
IMPORTANT : N'utilisez pas les verrous pour l'installation avec la ceinture sous-abdominale.

6. Poussez le siège pour enfant dans le siège du véhicule tout en tirant la ceinture du véhicule pour enlever le jeu.

NOTE : Vérifiez que la ceinture du véhicule est verrouillée comme indiqué par le guide d'utilisation de votre véhicule.



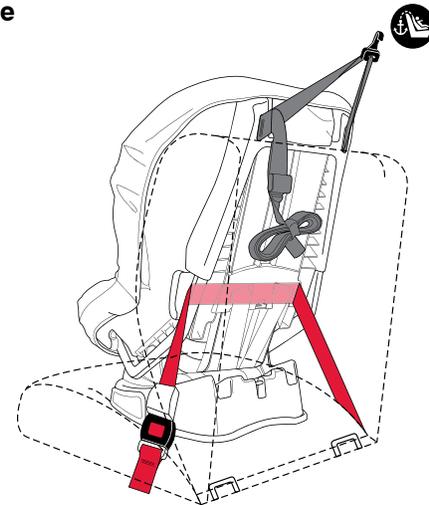
7. Attachez la courroie d'ancrage à un boulon d'ancrage désigné (voir le manuel de l'utilisateur du véhicule) et retirez le jeu (voir page 29). Placez l'excédant de sangle dans l'élastique.



8. Remplacez la housse.



Installation orientée vers l'avant avec la ceinture sous-abdominale



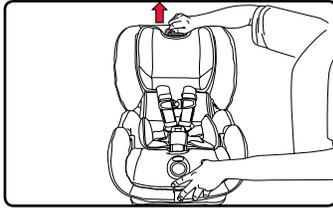
✓ LISTE DE VÉRIFICATION

- ✓ Assurez-vous que toutes les attaches sont bien fixées et les sangles ne sont pas entortillées.
- ✓ Vérifiez qu'il n'y a pas plus de 7,6 cm (3 po) de dépassement de la base au rebords du siège du véhicule.
- ✓ Le siège pour enfant est sécuritaire lorsqu'il ne peut pas être déplacé plus de 2,5 cm (1 po) de l'avant vers l'arrière ou d'un côté à l'autre aux points d'acheminement de la ceinture. Si le siège pour enfant n'est pas sécuritaire, répétez l'installation ou utilisez un autre emplacement sur la banquette.
- ✓ Vérifiez que l'excédant de courroie d'ancrage est contenu dans le véhicule et bien attaché avec la bande élastique.

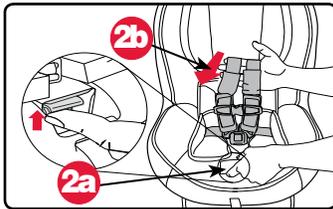
Attacher votre enfant

IMPORTANT : Les coussinets de poitrine pour absorption d'impact sont fortement recommandés avec l'orientation vers l'avant. Retirez les coussinets de poitrine avec l'orientation vers l'arrière afin d'assurer un ajustement parfait pour les petits enfants.

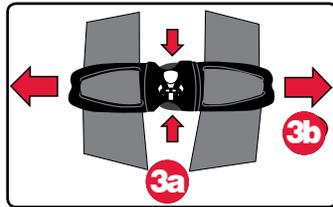
1. Suivez les instructions à la page 22 pour ajuster de manière appropriée le harnais et la boucle.



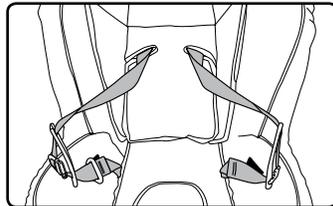
2. Déserrez le harnais.
 - a. Soulevez le levier d'ajustement du harnais.
 - b. Tirez les deux sangles du harnais vers l'avant.



3. Ouvrez l'attache à la poitrine.
 - a. Appuyez sur les languettes.
 - b. Séparez l'attache.



4. Détachez la boucle et attachez les sangles du harnais dans les porte-harnais.



5. Assoyez l'enfant dans le siège. Assurez-vous que l'enfant est assis droit sans avoir le dos voûté. Son fessier doit toucher le siège pour enfant et son dos doit être appuyé contre le dossier du siège pour enfant.



6. Positionnez le harnais autour de l'enfant.

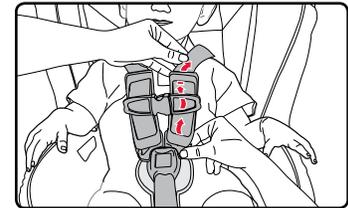
IMPORTANT : Ajustez le harnais selon les vêtements portés par l'enfant. Enlevez le manteau ou les vestes épaisses que porte l'enfant avant de l'installer dans le siège pour enfant.



7. Attachez la boucle. Un déclic confirme une connection sécuritaire après avoir inséré chaque languette de la boucle.

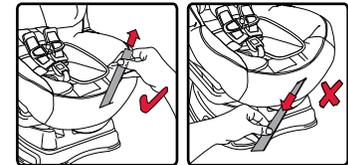


8. Assurez-vous que la hauteur du harnais est correcte, puis tirez le jeu du harnais à la zone de les épaules de l'enfant avant de le serrer.



9. Tirez la sangle d'ajustement du harnais pour serrer le harnais.

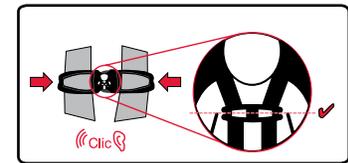
NOTE : Les sangles du harnais soient bien ajustées autour de votre enfant. Une sangle bien ajustée ne devrait pas avoir de jeu; elle forme une ligne assez droite, sans mou. Le harnais ne s'enfonce pas dans la chair de l'enfant et ne met pas le corps de l'enfant dans une posture anormale. Vous devriez être incapable de pincer de mou dans la sangle.



✓ Tirez la sangle d'ajustement du harnais vers le haut et direction opposé du siège pour enfant pour serrer.

✗ Ne tirez pas la sangle latéralement.

10. Fixez solidement l'attache à la poitrine et placez les coussinets de poitrine dans une position qui soit confortable pour l'enfant et de façon à ce qu'ils soient correctement placés par rapport à l'attache à la poitrine.



NOTE : La bonne hauteur pour l'attache à la poitrine se situe au milieu de la poitrine, au niveau de l'aisselle.

✓ LISTE DE VÉRIFICATION

Avant le départ, assurez-vous que :

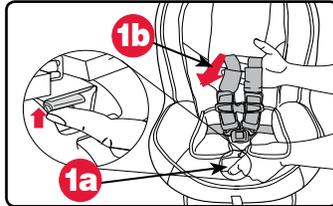
- ✓ Les sangles du harnais ne sont pas tordues.
- ✓ Le harnais est bien ajusté.
- ✓ La boucle est fixée.
- ✓ L'attache à la poitrine est à la hauteur des aisselles de l'enfant.

Fonctions du siège pour enfant

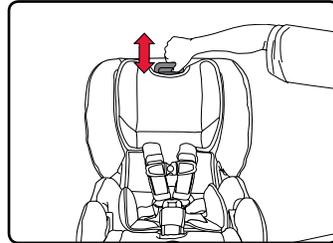
Ajuster la hauteur du harnais

- En mode **orienté vers l'arrière**, les sangles du harnais devraient être en **position la plus proche au niveau ou au dessous** des épaules de l'enfant. Voir page 7.
- En mode **orienté vers l'avant**, les sangles du harnais devraient être en **position la plus proche au niveau ou au dessus** des épaules de l'enfant. Voir page 7.

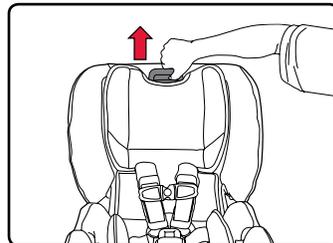
1. Déserrez le harnais.
 - a. Soulevez le levier d'ajustement du harnais.
 - b. Tirez les deux sangles du harnais vers l'avant.



2. Pressez le réglage de hauteur du harnais, glissez le harnais dans la position désirée puis relâchez.

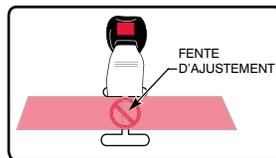


3. Assurez-vous que le harnais est bloqué dans sa position.

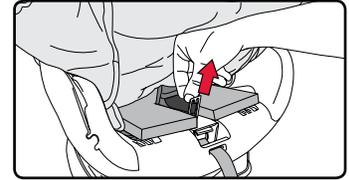


Ajuster la position de la boucle

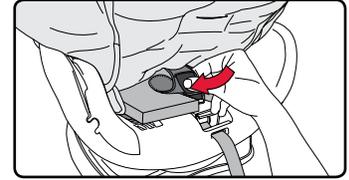
- Pour un installation orienté vers l'arrière:
 - TOUJOURS positioner la boucle dans la fente intérieur lorsque le siège est installé avec la ceinture du véhicule.
 - La ceinture du véhicule doit passer en avant de la sangle de la boucle.
 - Positionez la boucle dans la fente la plus près de mais pas dessous l'enfant quand utiliser un installation avec le DUA.
- Utilisez la fente extérieure de la boucle lorsque vous installez le siège pour enfant en position orientée vers l'avant avec un enfant dont le poids est de 13,6 kg (30 lb) ou plus ou si la boucle se trouve sous l'enfant dans la position intérieure.
- Ne JAMAIS laisser l'attache dans la fente d'ajustement.



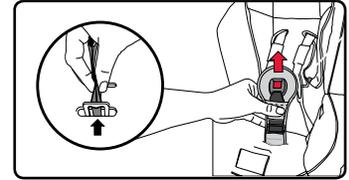
1. Détachez le harnais et retirez la boucle. Voir page 38.
2. Passez le coussinet abdominal et la boucle à travers la fente pour la boucle dans la housse.



NOTE : Glissez le bout du coussinet abdominal dessus la mousse de confort.



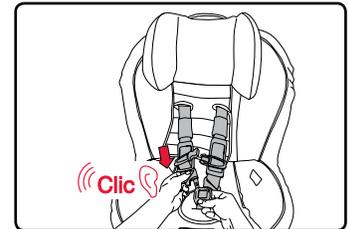
3. Faites glisser l'arrêtoir de la boucle au travers de la fente de la boucle et assurez-vous que le bouton de relâchement rouge fait face à l'avant du siège. Replacer la housse.



Utiliser la boucle du harnais

Attacher :

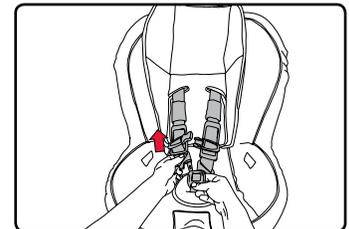
1. Insérez une languette à la fois dans la boucle. Un déclic confirme une connection sécuritaire après avoir inséré chaque languette de la boucle.



Détacher :

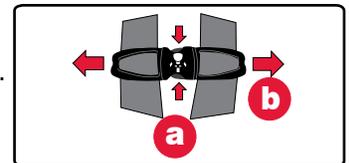
1. Appuyez sur le bouton de relâchement et retirez les languettes de la boucle.

NOTE : Nettoyez régulièrement la boucle pour vous assurer une bonne opération. Voir page 43.

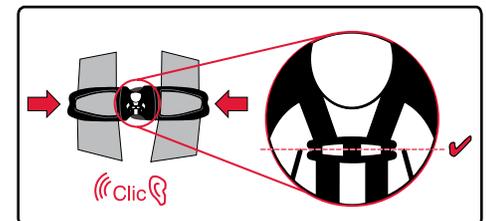


Utiliser l'attache à la poitrine

1. Détachez l'attache à la poitrine.
 - a. Appuyez sur les onglets.
 - b. Détachez.
2. Appuyez ensemble pour attacher.



NOTE : Toujours positionner l'attache à la poitrine au niveau des aisselles.



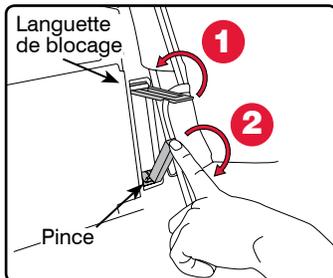
Utiliser un verrou

NOTE : Utilisation d'un verrou est optionnel si votre système de ceinture de sécurité du véhicule dispose d'une fonction de verrouillage. Voir pages 31-34 et le manuel du propriétaire de votre véhicule pour plus d'informations.

Pour ouvrir :

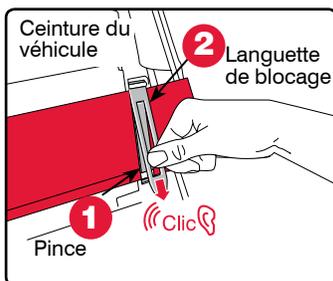
- Ouvrez la languette de blocage.
- Ouvrez la pince.

IMPORTANT : Les deux parties du verrou doivent être ouvert pour attacher la ceinture de sécurité.



Pour fermer :

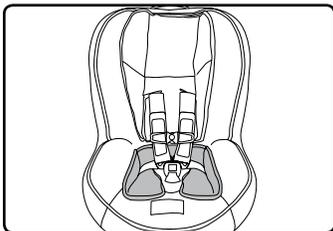
- Fermez la pince par dessus la ceinture du véhicule.
- Appuyez sur la languette de blocage où indiqué jusqu'à ce que un déclic est audible.



Coussin de positionnement pour bébé

Le coussin de positionnement pour bébé est conçu pour offrir un meilleur ajustement et plus de confort aux bébés qui utilisent ce siège pour enfant.

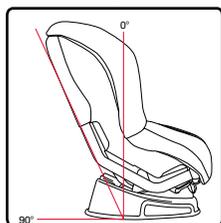
IMPORTANT : Le coussin de positionnement pour bébé doit être utilisé pour les enfants pesant 10 kg (22 lb) ou moins en mode orienté vers l'arrière. Ne pas utiliser le coussin avec un enfant pesant plus de 10 kg (22 lb) ou en mode orienté vers l'avant.



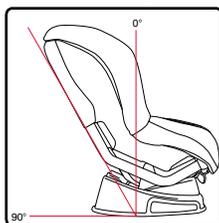
Positions du siège

Ce siège pour enfant possède 3 positions. Pour ajuster, tirez la poignée d'inclinaison puis faites pivoter la coque du siège pour enfant dans la position désirée. Relâchez la poignée d'inclinaison, puis vérifiez que le siège pour enfant s'est verrouillé en position.

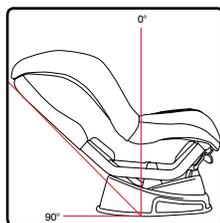
NOTE : Ajustez la position du siège **AVANT** d'installer.



Position 1



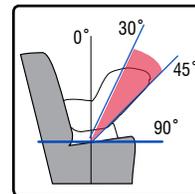
Position 2



Position 3

Orienté vers l'arrière

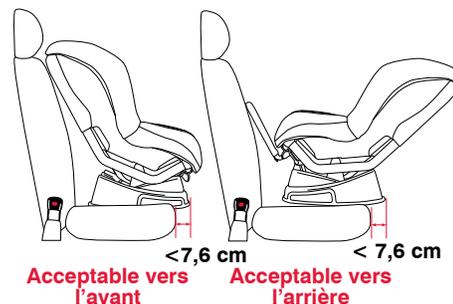
Si le siège pour enfant est correctement installé en position orientée vers l'arrière, le dossier du siège pour enfant devrait être incliné d'au moins 30° pour un enfant et jusqu'à 45° pour un bébé qui ne contrôle pas les mouvements de sa tête ni de son cou (sans dépasser 45°) quand le véhicule est garé sur une surface plane.



Utilisez la ligne comme guide pour obtenir un angle d'inclinaison convenable pour une installation orientée vers l'arrière. La ligne sera parallèle au sol lorsque l'angle de siège pour enfant est au centre de la plage d'angle acceptable (37,5°). Au besoin, vous pouvez placer une serviette roulée ou un cylindre en mousse à la jonction du dossier et du siège du véhicule pour obtenir un angle d'inclinaison convenable.

Débord

Il est important que la base du siège pour enfant repose complètement à plat sur le siège du véhicule. Tel qu'illustré, il est possible de permettre jusqu'à 7,6 cm (3 po) de la base de dépasser le rebord du siège du véhicule.



Certains sièges de véhicule ne permettent pas à la base du siège pour enfant d'être en contact avec le siège du véhicule. Si c'est le cas pour une installation orientée vers l'avant, ajustez le siège pour enfant en position verticale. Si c'est le cas pour une installation orientée vers l'arrière, choisissez une autre place assise pour installer le siège pour enfant. Ne pas faire ceci pourrait empêcher le siège pour enfant de performer tel que prévu.

⚠ MISE EN GARDE!

Dans certains cas, pour une installation inclinée orientée vers l'avant, l'appui-tête du véhicule peut empêcher l'ajustement du coussin d'appui-tête du siège pour enfant à la bonne hauteur pour ajuster correctement le harnais à la grandeur de votre enfant. Ne placez pas le coussin d'appui-tête du siège pour enfant plus haut que l'appui-tête du véhicule. Cela pourrait compromettre la sécurité du siège pour enfant. Si l'appui-tête du véhicule cause une interférence avec le coussin d'appui-tête du siège pour enfant, levez ou enlevez l'appui-tête du véhicule. Si vous ne pouvez enlever l'appui-tête du véhicule, redressez le siège pour enfant en position verticale ou choisissez une autre place assise pour installer le siège pour enfant.



Barre anti-rebond

En cas de collision, la barre anti-rebond est conçue pour empêcher la rotation par rebond si l'installation est faite vers l'arrière.

⚠ MISE EN GARDE!

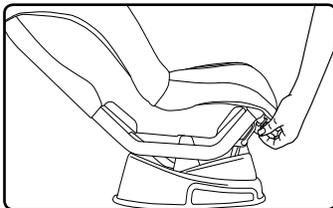
La barre anti-rebond ne doit pas être utilisée comme poignée de transport. Ne pas utiliser la barre anti-rebond pour porter le siège pour enfant.

IMPORTANT :

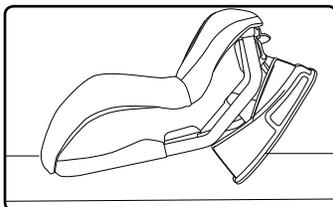
- La barre anti-rebond DOIT être retirée dans les installations vers l'avant.
- Éloignez les doigts de les points de connexion de barre anti-rebond pour éviter de piégeage des doigts ou pincement.

Installer la barre anti-rebond

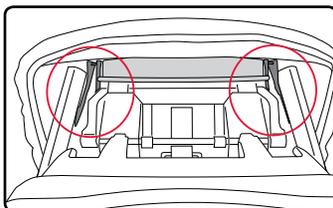
1. Avec le siège pour enfant assis sur une surface plane, tirer la poignée d'inclinaison, puis faites tourner la coque du siège pour enfant dans la position complètement inclinée.



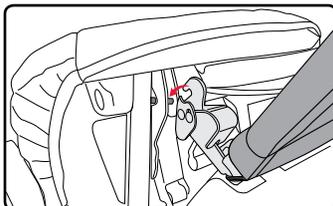
2. Placez le siège pour enfant sur son dos pour accéder à la face inférieure du siège.



3. Localisez les deux arêtes de chaque côté de la poignée d'inclinaison.



4. Fixez les deux crochets de la barre anti-rebond sur la tige métallique entre les arêtes de chaque côté de la poignée d'inclinaison, appuyez sur jusqu'à ce que les crochets s'enclenchent.

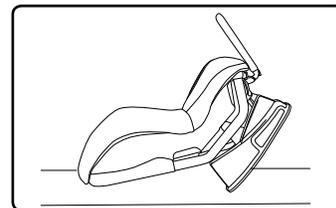


IMPORTANT : Tirez sur la barre anti-rebond pour assurer la connexion est sécurisée.

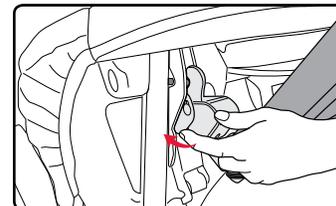
NOTE : Voir Installation Videos & User Guides dans la section support du site BRITAX (www.britax.ca/support), pour obtenir une vidéo de démonstration de cette procédure.

Retirer la barre anti-rebond

1. Retirer le siège pour enfant du véhicule et placez-le sur son dos pour accéder à la face inférieure du siège.



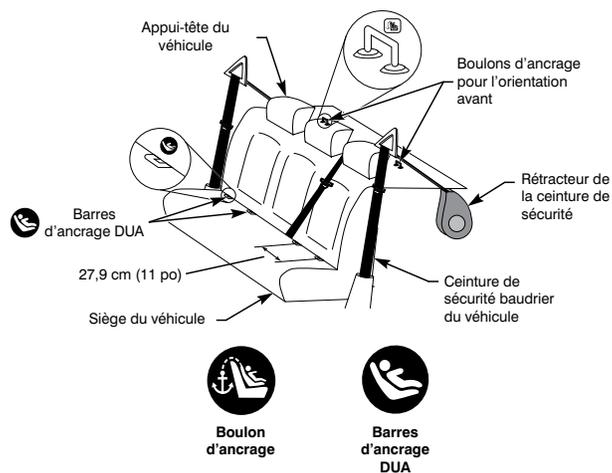
2. Poussez les deux leviers de dégagement de chaque côté de la barre anti-rebond et soulever la barre pour enlever les crochets du siège.



Utiliser le dispositif universel d'ancrage (DUA) et courroie d'ancrage supérieure

Le dispositif universel d'ancrage ou DUA, est un système disponible sur ce siège pour enfant qui offre une installation alternative aux méthodes d'installation à l'aide d'une ceinture de sécurité. Voir pages 2 et 3 pour les parties du DUA de ce siège pour enfant.

EMPLACEMENTS TYPIQUE DES BARRES D'ANCRAGE



Consultez votre manuel du véhicule pour savoir s'il est équipé du DUA, pour connaître la charge maximale pour les ancrages inférieurs, la capacité des ancrages du système de fixation et pour obtenir de l'information sur les emplacements des ancrages inférieurs et des places assises désignées permettant de fixer ce siège pour enfant.

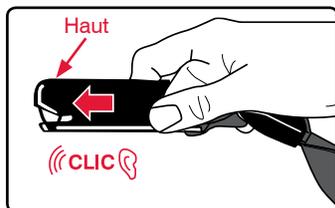
Utiliser les attaches inférieures

Trouver les attaches inférieures

Les attaches inférieures sont situées à l'arrière de la base du siège pour enfant. Rangez les attaches dans les fentes lorsqu'elles ne sont pas utilisées.

Pour attacher l'attache inférieure à la fente de rangement ou à la barre d'ancrage :

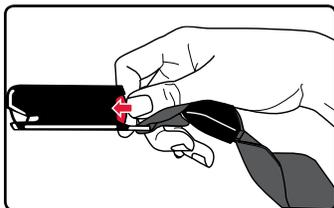
1. Poussez fermement l'attache inférieure dans la fente ou sur la barre d'ancrage jusqu'à ce que vous entendez un déclic.



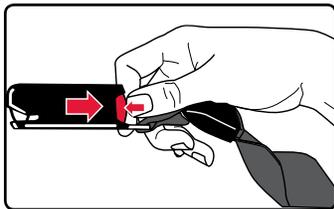
NOTE : Les attaches inférieures se rangent de haut en bas dans les fentes.

Pour retirer les attaches inférieures de la fente de rangement ou de la barre d'ancrage :

1. Appuyez et tenez le bouton de relâchement rouge.



2. Retirez l'attache inférieure de la fente de rangement ou de la barre d'ancrage.



Courroie d'ancrage pour d'impact absorption

⚠ MISE EN GARDE!

Ne pas respecter les consignes ci-dessous pourrait empêcher le siège pour enfant de fonctionner tel que prévu.

- La courroie d'ancrage doit être utilisée en tout temps lorsque le siège pour enfant est installé vers l'avant. L'utilisation de la courroie d'ancrage améliorera la stabilité de votre siège pour enfant et réduira le risque de blessure.
- Attachez la courroie d'ancrage seulement aux boulons d'ancrages identifiés par le fabricant du véhicule en tant que points d'ancrages supérieur. Utilisez seulement les boulons d'ancrages désignés pour chaque places assises.
- Si votre véhicule ne possède aucun boulon d'ancrage, veuillez vous référer au manuel de l'utilisateur du véhicule ou contactez le fabricant du véhicule pour obtenir de l'aide. NE PAS modifier votre véhicule sans l'avis du fabricant du véhicule.
- Rangez la courroie d'ancrage dans sa pochette à l'arrière du siège pour enfant lorsqu'elle n'est pas utilisée. NE PAS installer le siège pour enfant avec la courroie d'ancrage attachée à la prise d'accrochage.

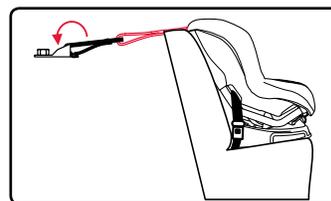
L'emplacement des boulons d'ancrage varient d'un véhicule à l'autre. Vérifiez le manuel de l'utilisateur du véhicule et cherchez le symbol du boulon d'ancrage affiché sur le diagramme pour vous aider à identifier les points d'ancrage pour la courroie supérieure dans votre véhicule.



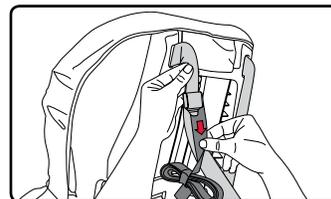
Utiliser la courroie d'ancrage

Pour attacher la courroie d'ancrage au boulon d'ancrage :

1. Appuyez fermement le crochet sur la prise d'accrochage ou le boulon d'ancrage.
2. Tirez sur les extrémités de sangles pour retirer le jeu dans la courroie d'ancrage.

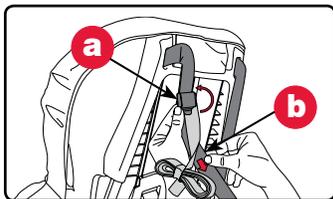


NOTE : Si la courroie d'ancrage est trop court pour votre véhicule, communiquez avec le service à la clientèle de BRITAX en composant le 1-888-427-4829 ou 1-704-409-1699 pour obtenir une rallonge pour ce système.

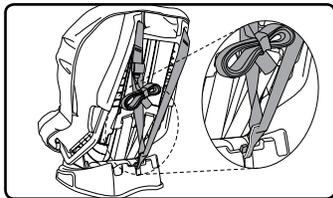


Pour retirer la courroie d'ancrage du boulon d'ancrage :

- Desserrez la courroie d'ancrage.
 - Faites basculer le verrou vers le haut.
 - Tirez la courroie d'ancrage.
- Retirez la courroie d'ancrage du boulon d'ancrage.



NOTE : La prise d'accrochage de la courroie d'ancrage ne peut être utilisée que lorsque vous transportez le siège pour enfant. **Ne pas installer le siège pour enfant avec la courroie d'ancrage attachée à la prise d'accrochage.**

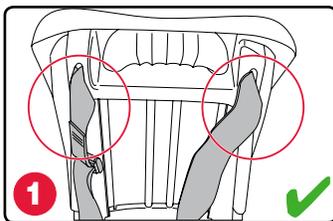


Rangez l'excédant de courroie d'ancrage avec l'élastique lorsqu'elle est utilisée. Rangez la courroie d'ancrage dans la pochette de rangement lorsqu'elle n'est pas utilisée. Toujours s'assurer que tout excédant de courroie reste à l'intérieur du véhicule.

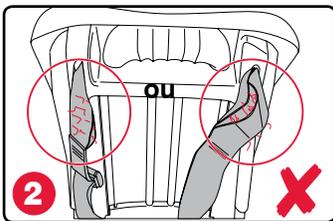
La courroie d'ancrage comme indicateur de collision

La courroie d'ancrage peut indiquer si le siège pour enfant a été impliqué dans une collision modérée ou grave (voir « remarques importantes » en page 5) et si le remplacement du siège en question est nécessaire.

La figure 1 montre une courroie d'ancrage qui peut encore être utilisée (à condition que le siège pour enfant n'ait pas été impliqué dans un accident). Les coutures colorées seront intactes et non visibles de l'arrière du siège.



La figure 2 montre des exemples de courroie d'ancrage endommagé qui ne peut plus être utilisé. Si l'une des boucles ou les deux est/ sont sortie(s) de l'arrière de la coque et/ou que des coutures de couleur sont déchirées, le siège pour enfant ne peut plus être utilisé.



IMPORTANT : Il faut cesser d'utiliser le siège pour enfant s'il a été impliqué dans une collision modérée ou grave, peu importe que les boucles soient ou non sorties de l'arrière de la coque et que la couture colorée ait été déchirée.

Compatibilité du véhicule**Places assises dans le véhicule****⚠ MISE EN GARDE!**

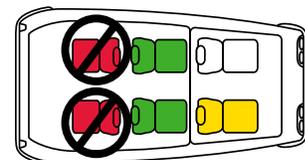
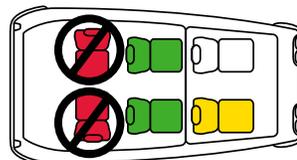
NE PAS placer le siège pour enfant sur le siège avant du véhicule avec un sac gonflable du côté passager. Ceci peut entraîner la MORT ou des BLESSURES GRAVES. Consultez le guide de l'utilisateur du véhicule pour les instructions de l'installation d'un siège pour enfant.

Le siège arrière reste l'endroit le plus

sécuritaire pour les enfants de 12 ans et moins.

Certains véhicules n'ont aucune position assises compatibles avec ce siège pour enfant. En cas de doute, contactez le fabricant du véhicule pour obtenir de l'aide.

Les sièges du véhicule orientés vers l'avant DOIVENT être utilisés avec ce siège pour enfant. Les sièges orientés vers l'arrière ou sur les côtés ne peuvent PAS être utilisés. Voir le diagramme ci-dessous.

**Ceintures de sécurité compatibles**

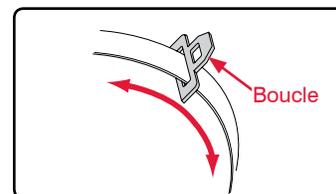
NOTE : Les informations dans cette section s'appliquent seulement aux installations avec les ceintures de sécurité du véhicule.

Les sièges de véhicule et les ceintures de sécurité varient d'un véhicule à l'autre. Consultez le guide d'utilisation de votre véhicule pour toute l'information sur les ceintures de sécurité de votre véhicule et pour leur utilisation avec des sièges pour enfants.

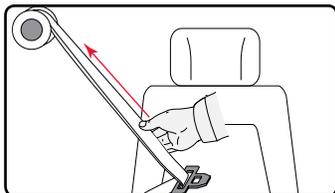
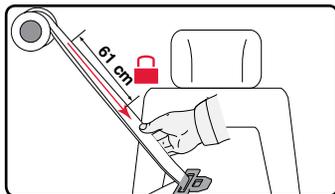
Ceinture baudrier/sous-abdominale (à trois points)

- Rétracteur autobloquant avec boucle coulissante

- La boucle glisse librement le long de la sangle de la ceinture de sécurité.



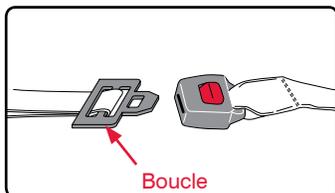
- a. Le rétracteur automatique empêche la ceinture d'être déroulée après que la sangle est déroulée d'au moins 61 cm (24 po).
- b. La ceinture est serrée en rembobinant la sangle de la ceinture dans le rétracteur.



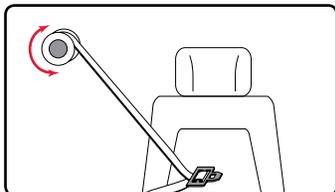
2. Rétracteur à blocage d'urgence avec boucle à blocage

- a. La boucle bloque la ceinture de sécurité.

NOTE : Assurez que la boucle et la ceinture du véhicule se trouvent à plat contre le siège pour enfant ou la ceinture peut être verrouillée.

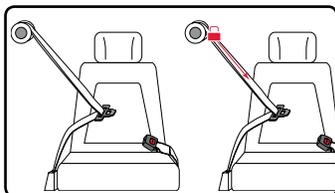
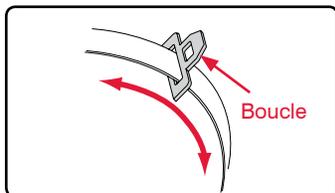


- b. Le rétracteur se bloque seulement en cas d'urgence, comme lors d'un arrêt soudain ou d'une collision.



3. Rétracteur convertible avec boucle coulissante

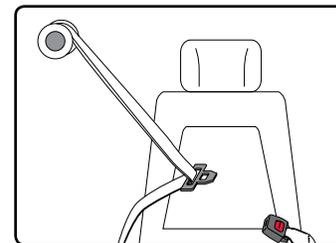
- a. Possède une languette de bouclage qui glisse librement sur la sangle de la ceinture de sécurité.
- b. Le rétracteur peut être commuté pour fonctionner comme un rétracteur autobloquant. Tirez la ceinture jusqu'au bout hors du rétracteur pour activer la fonction autobloquante.



NOTE : Pour installer un siège pour enfant avec ce type de ceinture, vous devez activer la fonction autobloquante ou utiliser les verrous du siège pour enfant.

4. Rétracteur à blocage d'urgence avec boucle coulissante

- a. La boucle glisse librement sur la sangle de la ceinture de sécurité.
- b. Le rétracteur se bloque seulement en cas d'urgence, comme lors d'un arrêt soudain ou d'une collision.

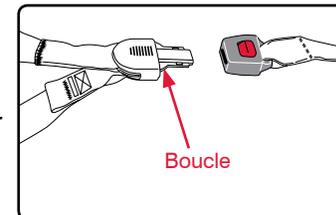


IMPORTANT : Vous devez utiliser les verrous du siège pour enfant pour une installation orientée vers l'arrière ou vers l'avant avec ce type de ceinture de sécurité. Voir la page 24 pour plus d'information sur l'utilisation des verrous.

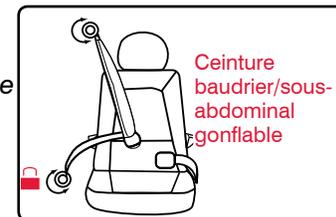
5. Rétracteur variable avec boucle cousue et ceinture gonflable

NOTE : Ce siège pour enfant Britax peuvent ne pas être compatible avec tous les ceintures gonflables dans tous les fabricants et modèles de véhicules. Voir les FAQ dans la section support du site Britax (www.britax.ca/support), pour obtenir des instructions supplémentaires.

- c. La boucle est cousue dans la sangle.



- d. Le rétracteur peut être changé pour fonctionner comme un rétracteur autobloquant. Tirez la ceinture jusqu'au bout hors du rétracteur pour activer la fonction autobloquante.

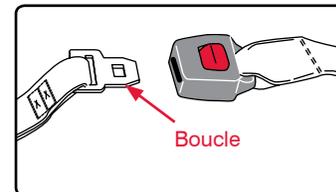


NOTE : Pour utiliser un siège pour enfant avec ce type de ceinture du véhicule, vous devrez changer le rétracteur de la partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité pour la fonction autobloquante.

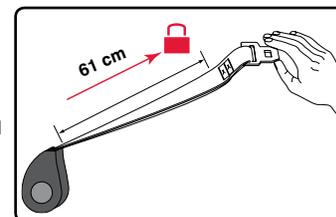
Ceinture sous-abdominale

1. Rétracteur autobloquant

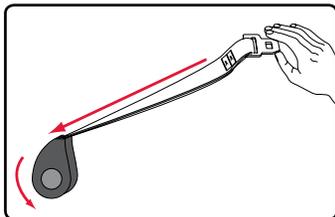
- a. La boucle est cousue dans la sangle.



- b. Le rétracteur automatique empêche la ceinture d'être déroulée après que la sangle est déroulée d'au moins 61 cm (24 po).

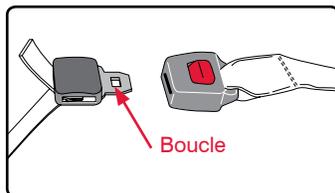


- a. La ceinture se serre en rembobinant la sangle de la ceinture dans le rétracteur.



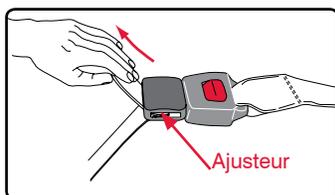
2. Patte de bouclage fixe

- a. Possède une languette de bouclage qui empêche la courroie de se desserrer.



NOTE: Assurez que la boucle et la ceinture du véhicule se trouvent à plat contre le siège pour enfant ou la ceinture peut être déverrouillée.

- b. Se resserre en tirant sur la courroie de la ceinture.



Ceintures de sécurité non compatibles

⚠ MISE EN GARDE!

Les types de ceintures de sécurité suivants **NE** sont **PAS** compatibles avec ce siège pour enfant. Si le siège choisi comporte l'un de ces types de ceintures, choisissez un autre siège ou consultez le guide d'utilisation de votre véhicule pour l'installation d'un siège pour enfant dans votre véhicule.



Ceinture sous-abdominale avec une boucle cousue dont le rétracteur ne se verrouille qu'en cas d'arrêt soudain.



Ceinture sous-abdominale dont l'ancrage est devant le dossier.



Ceinture baudrier/sous-abdominale avec un point d'ancrage supérieur ou inférieur sur la porte du véhicule.



Ceinture de sécurité avec baudrier automatique.

Entretien

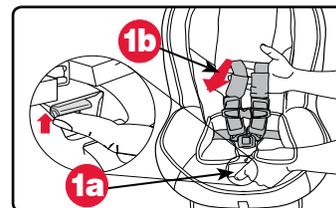
Housse

Enlever la housse

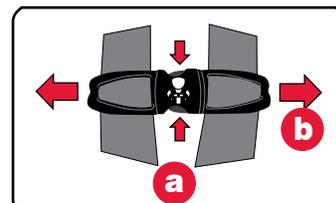
⚠ MISE EN GARDE!

N'enlevez jamais du harnais les languettes de la boucle, car elles ne peuvent être réinstallées par la suite. Réassembler le harnais incorrectement peut compromettre la sécurité du siège pour enfant.

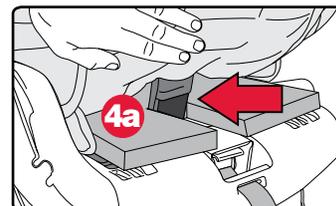
- Désserrez le harnais et déboucler.
 - Soulevez le levier d'ajustement du harnais.
 - Tirez les deux sangles du harnais vers l'avant.
 - Débouclez le harnais.



- Ouvrez l'attache a la harnais.
 - Appuyez sur les languettes.
 - Séparez l'attache.

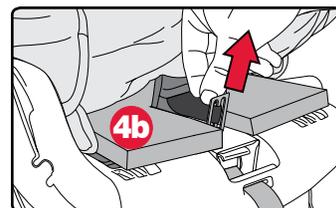


- Enlevez le coussin de positionnement pour bébé si nécessaire.

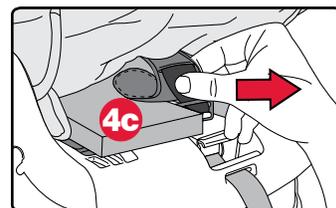


- Retirez le coussinet abdominal et la boucle du harnais.

- Enlevez la housse du siège pour trouver le raccordement de la boucle.

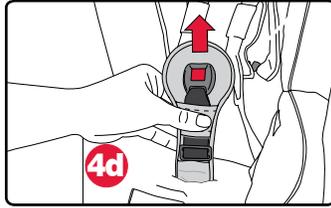


- Enlevez la sangle de la boucle en tournant la retenue de la boucle de côté pour la retirer de la fente avant du siège pour enfant (voir page 38).

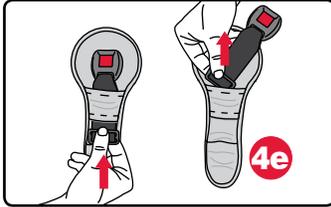


- Glissez le bout du coussinet abdominal de dessus la mousse du siège.

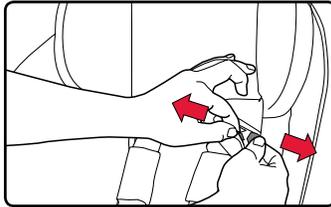
d. Tirez sur la retenue de la boucle et bout du le coussinet abdominal pour les retirer de la fente de la housse.



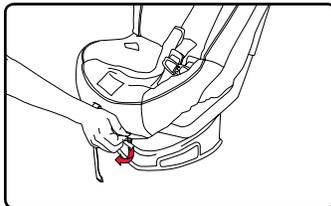
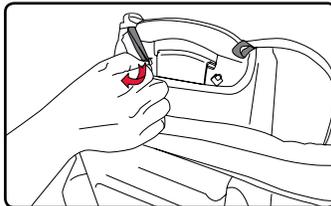
e. Tournez la boucle de retenue de côté pour enlever la boucle du coussinet abdominal.



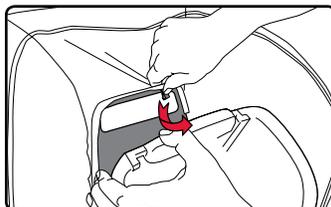
5. Détachez les attaches crochet et boucle sur le coussin d'appuie-tête d'autour les sangles du harnais.



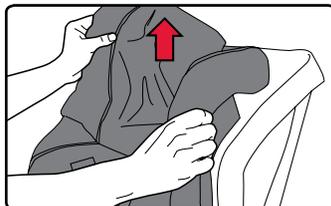
6. Retirez le coussin d'appuie-tête.
a. Ajuster le harnais à sa position la plus haute.
b. Détacher les bandes élastiques des onglets derrière l'ajusteur de harnais.



7. Détachez les crochets de plastique de l'arrière de la coque du siège pour enfant.



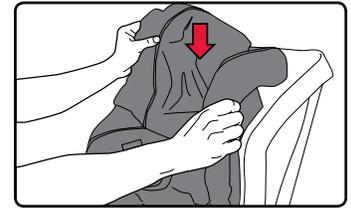
8. Ajustez le harnais à sa position la plus basse et détachez les crochets de plastique de l'arrière de la coque du siège pour enfant.



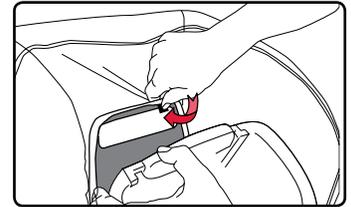
9. Retirez la housse de la coque du siège pour enfant.

Replacer la housse

1. Placez la housse du siège pour enfant sur la coque.

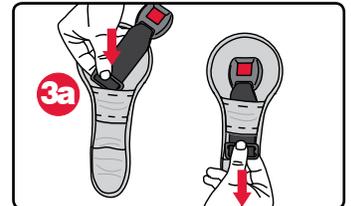


2. Attachez les crochets de plastique de la housse à l'arrière de la coque du siège pour enfant.

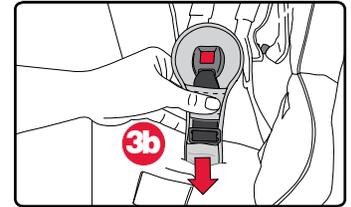


3. Remplacez le coussinet abdominal et la boucle :

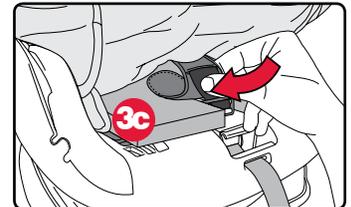
a. Tournez la boucle de retenue de côté et passer à travers le coussinet abdominal.



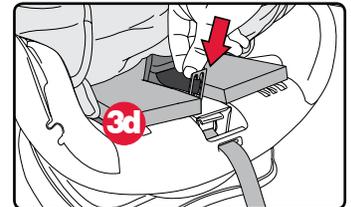
b. Passez le coussinet abdominal et la boucle de retenue à travers la fente pour la boucle dans la housse.
– Assurez que la boucle est dans la bonne fente de la housse pour la position requise.



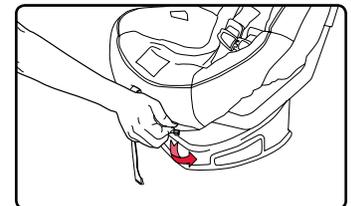
c. Glissez le bout du coussinet abdominal sur la mousse de confort du siège pour enfant.



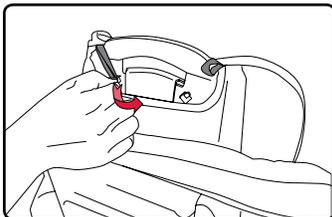
d. Tournez la boucle de retenue de côté et passer à travers la fente en avant et ensuite dans la position requise dans le siège pour enfant.



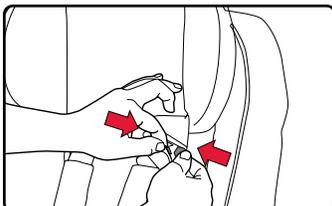
4. Attachez les crochets de plastique au rebords du dessous du siège pour enfant.



5. Glissez le coussin d'appui-tête sur l'ajusteur du harnais et attachez les bandes élastiques aux onglets arrière.



6. Attachez les bandes à crochet et boucle du coussin d'appui-tête autour du harnais.

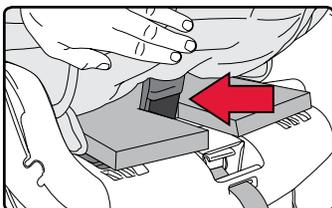


Boucle du harnais

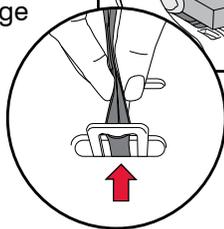
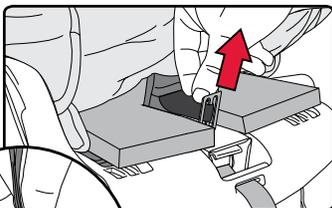
Si votre enfant boit et mange dans le siège pour enfant, vous devrez vérifier la boucle périodiquement et rincer tout débris accumulé.

Enlever la boucle du harnais

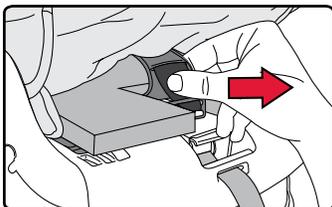
1. Enlevez la housse du siège pour trouver le raccordement de la boucle.



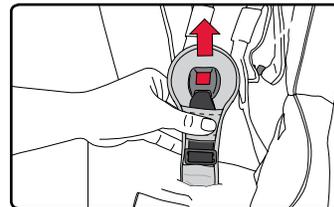
2. Enlevez la sangle de la boucle en tournant la retenue de la boucle de côté pour l'acheminer de la fente avant du siège pour enfant.



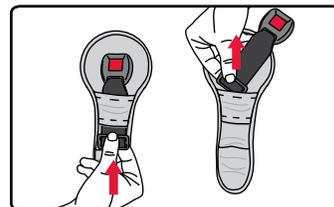
3. Glissez le coussinet abdominal de dessus la mousse du siège.



4. Tirez sur la sangle de la boucle et le coussinet abdominal de la fente de la housse pour enlever.

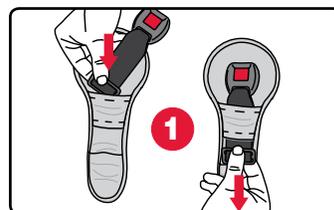


5. Tournez la boucle de retenue de côté pour enlever la boucle du coussinet abdominal.



Remplacer la boucle du harnais

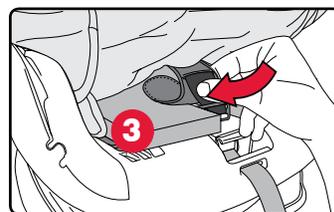
1. Tournez la boucle de retenue de côté et passer à travers le coussinet abdominal.



2. Passez le coussinet abdominal et la boucle de retenue à travers la fente pour la boucle dans la housse.

– Assurez que la boucle est dans la bonne fente de la housse pour la position requise.

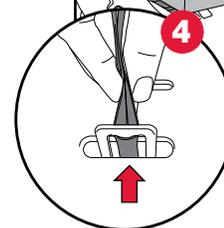
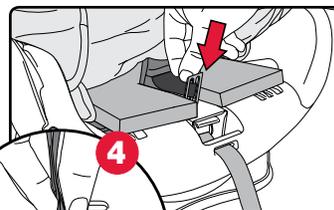
3. Glissez le bout du coussinet abdominal dessus la mousse de confort du siège pour enfant.



4. Tournez la boucle de retenue de côté et passer à travers la fente en avant et ensuite dans la position requise dans le siège pour enfant (voir page 22).

– Assurez que la boucle est dans la position correct.

5. Remplacer la housse.

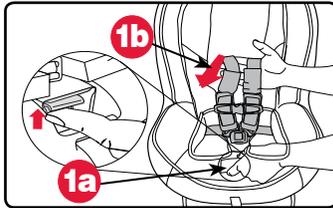


Coussinets de poitrine pour absorption d'impact

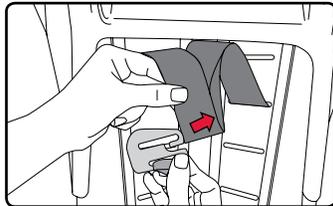
IMPORTANT : Les coussinets de poitrine pour absorption d'impact sont fortement recommandés avec l'orientation vers l'avant. Retirez les coussinets de poitrine avec l'orientation vers l'arrière afin d'assurer un ajustement parfait pour les petits enfants.

Retirer les coussinets de poitrine pour absorption d'impacts

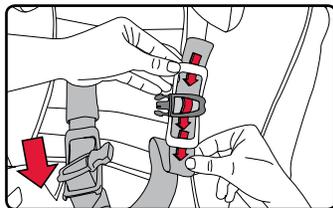
1. Desserrez le harnais.
 - a. Levez le levier de réglage du harnais.
 - b. Tirez les deux sangles du harnais vers l'avant.



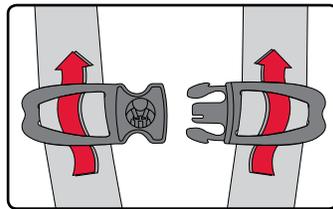
2. De l'arrière du siège, décrochez les sangles du harnais de la chape.



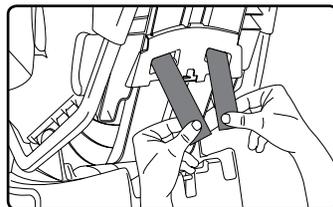
3. Tirez une sangle du harnais à travers la fente du harnais à l'avant du siège.



4. Passez la sangle du harnais hors du coussinet de confort, du coussinet de poitrine et de l'attache à la poitrine.



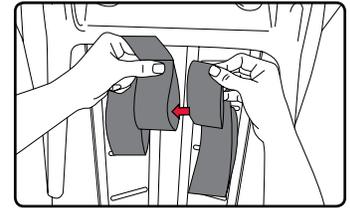
5. Enfilez la sangle du harnais à travers l'attache à la poitrine, assurant que la sangle du harnais n'est pas entortillée.



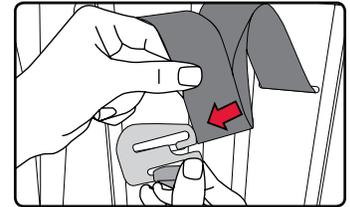
6. Répétez pour l'autre sangle.

7. Enfilez les sangles du harnais à travers le siège vers l'arrière. Assurez que les sangles du harnais passe à travers l'ajusteur de harnais.

8. Emboîtez les sangles du harnais en insérant la boucle de sangle droite dans la boucle de sangle gauche.



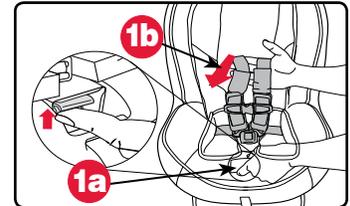
9. Attachez les sangles sur la chape. Assurez que les sangles ne sont pas entortillées et que les bouts des sangles sont bien fixés à la chape.



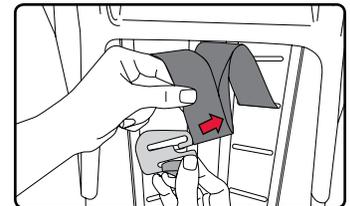
IMPORTANT : Entreposez les coussinets de poitrine dans un endroit sécuritaire.

Replacer les coussinets de poitrine pour absorption d'impacts

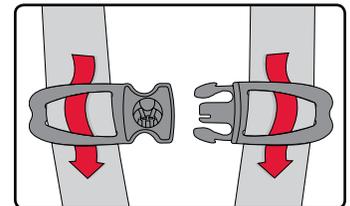
1. Desserrez le harnais.
 - a. Levez le levier de réglage du harnais.
 - b. Tirez les deux sangles du harnais vers l'avant.



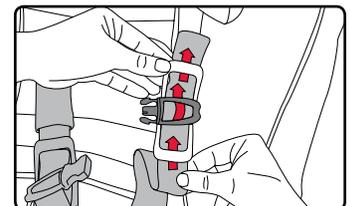
2. De l'arrière du siège, décrochez les sangles du harnais de la chape.



3. Tirez une sangle du harnais à travers la fente du harnais à l'avant du siège.



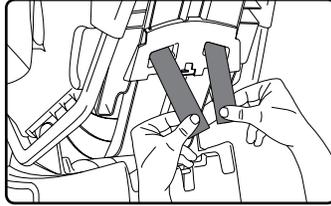
4. Glissez la sangle du harnais hors l'attache à la poitrine et coussinet confort pour enlever.



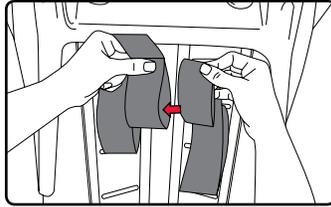
5. Enfilez la sangle du harnais à travers le coussinet de poitrine, l'attache à la poitrine, et le coussinet confort.

6. Répétez pour l'autre sangle.

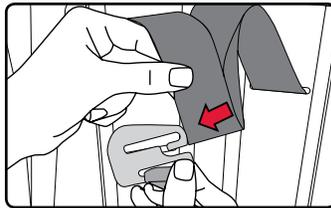
7. Enfilez les sangles du harnais à travers le siège vers l'arrière. Assurez que les sangles du harnais passe à travers l'ajusteur de harnais.



8. Emboîtez les sangles du harnais en insérant la boucle de sangle droite dans la boucle de sangle gauche.



9. Attachez les sangles sur la chape. Assurez que les sangles ne sont pas entortillées et que les bouts des sangles sont bien fixés à la chape.



Nettoyage

Coque	<ul style="list-style-type: none"> • ESSUYEZ LA COQUE À L'ÉPONGE à l'aide d'eau tiède et de savon doux. • SÉCHEZ À L'AIDE D'UNE SERVIETTE 	<p>N'UTILISEZ PAS :</p> <ul style="list-style-type: none"> • utiliser de nettoyeur abrasifs
Housse	<ul style="list-style-type: none"> • LAVEZ À MAIN la housse à l'aide d'eau et de savon doux. • SECHEZ À PLAT pour empêcher la housse de rétrécir. 	<p>NE PAS :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utiliser d'eau de javel • Laver à la machine • Sécher à la machine • Repasser
Harnais	<ul style="list-style-type: none"> • ESSUYEZ LE HARNAIS À L'ÉPONGE à l'aide d'eau et de savon doux. • SÉCHEZ À L'AIDE D'UNE SERVIETTE 	<p>NE PAS :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Désassembler le harnais • Utiliser d'eau de javel • Laver à la machine • Sécher à la machine • Repasser
Boucle de harnais	<ul style="list-style-type: none"> • RINCEZ ABONDAMMENT la boucle à l'eau tiède. • TESTEZ LA BOUCLE en la bouclant et en la débouclant jusqu'à ce que vous entendiez un déclic après avoir inséré chaque patte de la boucle. Si vous n'entendez pas les déclics, répétez la procédure de nettoyage. • SÉCHEZ À L'AIDE D'UNE SERVIETTE 	<p>NE PAS :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne la laissez pas tremper • Ne la lubrifiez pas • N'utilisez pas de solvants • N'utilisez pas de savon ni de détergents ménagers
Barre anti-rebond	<ul style="list-style-type: none"> • LAVEZ À MAIN la housse de la barre anti-rebond à l'aide d'eau et de savon doux. • SECHEZ À PLAT. 	<p>NE PAS :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Démontez • Javelliser • Laver à la machine • Sécher à la machine • Repasser

Résolution de problèmes

Problème	Solution possible
Le harnais ne peut être ajusté à sa pleine hauteur.	Vérifiez la place assise où le siège pour enfants est installé. Le mouvement de la poignée d'ajustement de la hauteur du harnais est peut-être entravé par l'appui-tête du siège du véhicule. Levez ou enlevez l'appui-tête du siège du véhicule, puis réessayez d'ajuster la hauteur du harnais.
L'ajustement du harnais est difficile.	La chape est peut-être pris dans la sangle de la courroie d'ancrage ou dans une autre pièce du siège pour enfant. Dégagez la pièce et réessayez d'ajuster le harnais. Quand la courroie d'ancrage n'est pas utilisé, rangez-le toujours dans la pochette. Quand la courroie d'ancrage est utilisé, attachez toujours le surplus de sangle avec la courroie élastique. Voir page 29. Le dossier du siège du véhicule peut entraver la sangle d'ajustement du harnais. Assurez-vous que le siège pour enfant repose bien à plat sur le siège du véhicule. Vérifiez que le harnais n'est pas ajusté à la hauteur la plus haute ou la plus basse, ou que le harnais n'est pas trop serré pour être ajusté. Corrigez toutes ces situations s'il y a lieu, puis réessayez d'ajuster le harnais.
Les côtés de la sangle d'ajustement s'effilochent.	Tirez la sangle réglable du harnais vers le haut et en direction opposée au siège pour enfant pour bien la serrer. Pour éviter que la sangle d'ajustement du harnais ne s'effiloche, ne tirez pas la sangle latéralement. Voir la page 21.
Il n'y a pas de déclic quand patte de la boucle est insérée dans la boucle.	Il peut y avoir des débris dans le mécanisme de la boucle. Nettoyez la boucle tel qu'il est décrit à la page 43, puis réessayez d'attacher la boucle.

Veillez communiquer avec le service à la clientèle de BRITAX au 1-888-427-4829 ou 1-704-409-1699 si vous avez un problème qui n'apparaît pas dans la liste ci-dessus.

Garantie

Ce siège pour enfant a été fabriqué par Britax Child Safety, Inc. (« BRITAX »). BRITAX garantit ce produit à l'acheteur au détail initial comme suit :

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Ce produit est garanti contre les vices de matériaux et de fabrication pour un an à partir de la date initiale de l'achat. Une preuve d'achat est requise. Votre recours exclusif pour cette garantie est que BRITAX, à son choix, réparera ce produit ou fournira les pièces de rechange pour ce produit. BRITAX se réserve le droit de changer les tissus, les pièces, les modèles ou les produits, d'en cesser la fabrication ou de faire des substitutions.

Pour soumettre une réclamation de garantie, vous devez contacter le service à la clientèle BRITAX au 1-888-427-4829 ou 1-704-409-1699 ou nous écrire à l'adresse apparaissant sur la couverture arrière de ce livret.

VEUILLEZ REMPLIR ET POSTER LA FICHE DE GARANTIE DU PROPRIÉTAIRE DANS LES (30) JOURS SUIVANT L'ACHAT

Vous pouvez aussi remplir l'enregistrement en ligne au www.Britax.ca/registration.

LIMITATIONS DE GARANTIE

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par la négligence, le mauvais usage ou un usage allant à l'encontre des instructions du guide d'utilisation.

L'utilisation de housses, de coussins, de jouets, d'accessoires ou de dispositifs de serrage non fabriqués par BRITAX n'est pas approuvé par BRITAX. Leur utilisation peut contrevenir aux normes fédérales sur la sécurité des véhicules automobiles et compromettre la sécurité du siège pour enfant lors d'un accident. Leur utilisation annule automatiquement la garantie BRITAX.

LIMITATION DES DOMMAGES-INTÉRÊTS

La présente garantie et les recours énoncés ci-dessus sont exclusifs et viennent au lieu et place de toutes autres garanties contractuelles, recours et conditions, qu'ils soient écrits ou verbaux, légaux, exprès ou implicites. BRITAX, ou le détaillant vendant les produits BRITAX, n'est pas responsable de tout dommage direct, spécifique, accessoire ou indirect résultant de l'utilisation ou de l'inutilisation de ce produit.

LIMITATIONS DE GARANTIES ET D'AUTRES TERMES DE GARANTIE ET LOIS PROVINCIALES

Toutes garanties implicites, incluant les garanties implicites de qualité marchande et de convenance à une fin particulière, seront limitées à la durée et aux termes de la présente garantie expresse. Certaines provinces ne permettent pas l'application de limites à la durée d'une garantie implicite ou la limitation ou l'exclusion de dommages indirects; ainsi, les limites susmentionnées pourraient ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous accorde certains droits, mais vous pourriez également avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre. BRITAX et le détaillant vendant ce produit n'autorisent aucune autre partie à modifier, proroger ou compléter la présente garantie concernant ce produit.



Britax Child Safety, Ltd.
P.O. Box 7289,
RPO Brunswick Square,
Saint John NB E2L 4S6

A **Britax Childcare Group Limited**
company

Une société de **Britax Childcare
Group Limited**

Tel.: 1-888-427-4829
Tel.: 1-704-409-1699

www.Britax.ca